

Imperio

Año XXVIII - N.º 8.387 - Zamora, viernes 24 de mayo 1963. Teléfonos: Dirección 1576. Admón. 1570 - Precio: DOS Pts.

DESPEDIDA MOSCOVITA A FIDEL CASTRO

KRUSCHEF: MI POSICION ES BUENA

ARGENTINA: MAS DIFICIL TODAVIA UN TRIBUNAL MILITAR, SOMETIDO A CONSEJO DE GUERRA

Por no disponer la prisión de los responsables del último levantamiento

BUENOS AIRES, 23.— Los miembros de un Tribunal Militar que juzgó a los oficiales complicados en el fracasado levantamiento militar del mes pasado, van a ser sometidos a Consejo de Guerra "por no haber cumplido con su deber".

En fuentes allegadas al Ejército se dice que los secretarios de las fuerzas armadas y el ministro del Interior decidieron la medida en reunión celebrada, en la noche del miércoles.

Los miembros en cuestión decidieron que los acusados de perpetrar el levantamiento no fuesen encarcelados, sino que quedaran en libertad vigilada.

SE COMPLETA EL GOBIERNO ARGENTINO

El general retirado Juan Carlos Cordini ha aceptado la cartera de Asuntos Exteriores quedando así completo el Gobierno argentino.—Efe.

ESTADO DE SITIO EN LA ZONA PETROLIFERA COLOMBIANA

BOGOTA, 23.— El Gobierno ha declarado el estado de sitio en la comarca que componen los municipios de Barranca Bermeja, Puerto Vilches, Lebrija y San Vicente, en la estratégica zona petrolífera colombiana, ante la situación general creada en dicha región, en la que se han registrado sangrientos acontecimientos, con heridos entre las fuerzas militares y la población civil.

Los desórdenes se produjeron después de haberse suscrito un pacto para terminar con el paro en Barranca Bermeja.

El dirigente cubano, designado "héroe de la Unión Soviética" Mientras su país recoge la más baja cosecha desde hace veinte años

MOSCU, 23.— En la recepción que se ha celebrado en el gran palacio del Kremlin en honor de Fidel Castro, el primer ministro soviético, Kruschef, ha pronunciado un discurso en el que ha reiterado que el único principio sensible en las relaciones entre los países con diferentes sistemas sociales, es la coexistencia pacífica.

Se refirió a la creciente fortaleza del comunismo en esta era de pacífica coexistencia y citó como ejemplos la gran revolución cubana y los movimientos de liberación en África y Asia.

Habló también de la lucha de clases, asegurando que ésta es cada día más violenta en los países capitalistas, mientras que los comunistas ganan cada vez más influencia.

«La Prensa burguesa», declaró, afirma que Kruschef dimitirá o será obligado a dimitir, que Kruschef se encuentra en una difícil situación. Sin embargo, la posición de nuestro partido es buena, igual que la de nuestro pueblo. Lo mismo que la posición de nuestro partido, mi posición es buena también.

Más tarde dijo: «En cuanto a lo económico, es cierto que ocupamos un segundo lugar, detrás de los Estados Unidos. Pero esto es sólo por ahora, porque está próximo el día en que el primer lugar lo ocupemos nosotros. Nuestro país adelanta tres pasos mientras los Estados Unidos avanzan sólo uno». Efe.

Condecoración a Pilar Primo de Rivera



CADIZ.— Con motivo de la clausura del VII Consejo Provincial de la Sección Femenina, la delegada nacional, Pilar Primo de Rivera, fue condecorada con la Medalla de Oro de la Provincia. La imposición (efectuado por don Alvaro Domínguez) tuvo lugar en el Salón Regio de la Diputación.—(Foto CIFRA)

CIENT MIL ASISTENTES

MOSCU, 23.— Unas cien mil personas han acudido hoy al Estadio «Lenin» de esta ciudad para asistir a la concentración organizada como despedida al jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro. Presidiendo la ceremonia se encontraba Nikita Kruschef.

El embajador norteamericano no ha sido invitado a este acto. En fuentes allegadas a la Embajada de los Estados Unidos se ha afirmado que el embajador no acudió al desfile del primero de mayo, a causa de la presencia de Castro y que tampoco asistiría a las ceremonias de hoy, aun en el caso de haber sido invitado.

ACUSACIONES DE FIDEL

Fidel Castro ha culpado a Estados Unidos de bloquear Cuba para resolver entre otras cosas, el problema del azúcar en Norteamérica.

Dijo también que a causa del bloque norteamericano se encontrará este año frente a una situación más difícil aún para obtener el azúcar que necesita. «El precio que el pueblo norteamericano ha tenido que pagar por el bloqueo a Cuba en la elevación de los costes de artículos de consumo, se eleva a más de mil millones de dólares», declaró Castro en un discurso pronunciado ante 125.000 personas.

La llamada reunión de la amistad soviético-cubana señaló el fin de la visita oficial a Rusia de Fidel Castro, pero éste prolongará por tiempo no especificado su estancia en la URSS.

Según afirma la agencia «Tass», Fidel Castro ha recibido el título de «Héroe de la Unión Soviética» y ha ingresado en el Orden de Lenin. También ha sido condecorado con la «Medalla de la Estrella de Oro».

ADVERTENCIA DE KRUSCHEF

El jefe del Gobierno ruso, Nikita Kruschef, ha advertido hoy a Estados Unidos del peligro que entrañaría una nueva aventura en Cuba.

En caso de ocurrir tal cosa —dijo en un discurso pronunciado en el Estadio «Lenin»— se produciría una crisis mundial de mayor gravedad que la del pasado año. Tendríamos que cumplir con nuestra obligación hacia nuestro fraternal pueblo cubano



Brigitte, de playa

Veraniega ya, y con melena de vacaciones, Brigitte Bardot pasea por las calles de Capri, donde se encuentra filmando «El desprecio», basada en una novela de Alberto Moravia.

La sensacional B. B., que parece haber entrado en una fase de apagamiento publicitario, vuelve de nuevo a las portadas de las revistas. Alegrémonos.

COOPER RECIBE LA MEDALLA DE NUEVA YORK

El acto fue presidido por el vicepresidente Jhonson

NUEVA YORK, 23.— El cosmonauta norteamericano Gordon Cooper ha recibido la Medalla de la Ciudad durante un banquete que le ha ofrecido el Ayuntamiento de Nueva York en un gran hotel y al que han asistido más de dos mil personalidades.

Gordon Cooper, su mujer y sus cinco compañeros del proyecto «Mercury», a los que acompañan también sus esposas, fueron largamente aplaudidos por la concurrencia.

El alcalde de Nueva York, Robert Wagner, felicitando a Cooper y sus compañeros, dijo en el banquete: «La Humanidad entera os debe el que hayáis aumentado la suma de nuestros conocimientos sobre el cosmos y de haber enriquecido el patrimonio de heroísmo que pertenece al mundo todo».

Por su parte, el vicepresidente de los Estados Unidos declaró: «Aprovechamos esta ocasión para renovar nuestra esperanza de que las naciones de todo el mundo se unan a nuestra misión de paz. El espacio puede y debe ser el verdadero camino del hombre hacia la paz».

Una gran ovación sonó cuando Cooper tomó la palabra para decir: «Yo soy, por naturaleza, un mal conversador. Pero estoy tan impresionado que hablaré todavía menos. En nombre de todo el equipo permitidme que os dé, simplemente, las gracias».—Efe.

ACTO DE AFIRMACION NACIONAL-SINDICALISTA EN MADRID

Nos ha faltado frente al capitalismo el ímpetu que empleamos frente al marxismo

«El régimen tiene contraídos con el pueblo español ineludibles compromisos revolucionarios»

Es imprescindible la reforma agraria que España tiene pendiente desde hace siglos

MADRID, 23. (PYRESA).— En el Teatro María Guerrero se ha celebrado hoy a mediodía un acto de afirmación sindicalista, organizado conjuntamente por la Agrupación de Antiguos miembros del Frente de Juventudes y el Círculo Doctrinal «José Antonio». La expectación despertada por el anuncio de este acto hizo que el teatro estuviera completamente lleno antes de la hora prevista para su iniciación. Muchos de los asistentes tuvieron que permanecer en pie en los pasillos y en el vestíbulo.

Presidía el escenario un gran retrato de José Antonio, y de los palcos colgaban banderas con los colores nacional-sindicalistas. Raimundo Fernández Cuesta ocupaba una butaca en primera fila, y en otros lugares de la sala tomaron asiento destacados miembros de la Vieja

Guardia de la Falange. El delegado nacional de Organizaciones del Movimiento, Alberto Fernández Galar, asistió al acto en un palco proscenio.

Después de leerse las adhesiones recibidas de toda España, hizo uso de la palabra el primer orador: Gaspar Ledesma López, obrero del «Metro» de Madrid. Dijo que «nos ha faltado frente al capitalismo el ímpetu que empleamos frente al marxismo para vencerlo. Subrayó el planteamiento falangista de la lucha frente al comunismo precisamente en el plano de la rivalidad revolucionaria».

Habló a continuación un ferroviario, Juan Pablo Asensio Domenech, quien puso de manifiesto la necesidad de encontrar en el concepto falangista de la Empresa-Sindicato la solución a los problemas que la actual coyuntura exige. Señaló la urgente misión de fortalecer el sindicalismo rural, mediante la imprescindible reforma agraria que España tiene pendiente desde hace siglos.

Por último, intervino el periodista Manuel Cantarero del Castillo. «El régimen —dijo— tiene contraído con el pueblo español ineludibles compromisos revolucionarios. De forma implacable, la gran oligarquía capitalista se opone al cumplimiento de los mismos y al deber que corresponde a la Falange —portavoz del pueblo trabajador— de luchar sin descanso para que dichos compromisos sean definitivamente cum-

plidos». Apuntó que la incapacidad esencial de la sociedad actual reside en haber invertido el recto principio de asociación, basado en el valor del trabajo, de índole moral, transfiriendo su radiación al valor del dinero, de índole material. «La causa reside así en la constante inalterabilidad de las relaciones de producción y en el índice, igualmente inalterable, de distribución de la riqueza». El capital sin trabajo —añadió— no representa nada ni puede alcanzar ningún objetivo. El trabajo sin capital puede, en cambio, llegar a alcanzar, por una sobretasa de esfuerzos, los mismos fines que conjuntamente con el capital, entre otras cosas, porque el capital no es sino producto, del mismo trabajo. La plena comprensión de lo que la sociedad significa implica que no sea lícita más jerarquía social que la emanada del trabajo, dentro de un ámbito de radical implantación de los principios de igualdad de oportunidades y de promoción social; es decir, de un ámbito en el que el hijo del más modesto trabajador pueda alcanzar la más alta profesión, la más alta jerarquía, la más alta magistratura, si a ello se hace acreedor en función de su exclusiva capacidad y méritos intrínsecos, y en el que el hijo de éste, a su vez, vuelva al estado de su abuelo, si tal fuese lo determinado por su capacidad y por sus méritos.

Terminados los discursos, los asistentes cantaron el «Cara al Sol».

ROMA: CRONICA ESPECIAL

LOS MEDICOS DE CABECERA NO SE SEPARAN DEL PAPA

Una pérdida de sangre puso en su rostro la dramática palidez de los últimos días

«Entramos -dijo hace poco- en el ochenta y dos año de nuestra vida.-Veremos si lo terminamos.»

CIUDAD DEL VATICANO, 23.— Una alta fuente vaticana, ha revelado hoy que el Padre Santo ha estado perdiendo sangre por su lesión estomacal desde que recayó en su enfermedad hace tres días, por lo que ha recibido varias transfusiones.

La dolencia del Papa se debe más bien a una úlcera y no a un cáncer, como se ha rumoreado.

Dos médicos se mantienen constantemente junto al Pontífice desde que se sintió enfermo esta semana.

«LO QUE EL PAPA NECESITA ES DESCANSO»

Círculos autorizados señalan que Su Santidad el Papa ha pasado una noche tranquila. También se ha afirmado que el Papa no tenía fiebre y que no guardaba cama.

También han señalado las autoridades vaticanas que están molestas por las informaciones de la Prensa italiana, según las cuales el estado de salud de Su Santidad era grave.

«El diagnóstico no es desfavorable; lo que el Papa necesita es descanso», informan dichos círculos.—Efe.

CIUDAD DEL VATICANO.— (Crónica del correspondiente de PYRESA, JAIME CAMPANY).— Las nuevas preocupaciones sobre la salud del Papa me llevaron ayer a la Plaza de San Pedro. Desde abajo, el rostro del Santo Padre apenas se distinguía cuando la ventana del palacio se abrió para que Juan XXIII impartiera su bendición. Enmarcada en las lentes de los gemelos, la cara del Papa aparecía fatigada, pálida. Sobre su boca se dibujaba un amargo gesto de resignado sufrimiento. Sin embargo, la voz era fuerte, plácida, cuando ha entonado la plegaria «Regina Coeli».

Junto a mí, la muchedumbre se apiñaba en la plaza y espiaba también el rostro del Santo Padre. «Está mejor, está mejor», rumoreaba el gentío. Resulta sencillamente emocionante contemplar cómo este pueblo católico vigila los menores gestos del Papa, queriendo adivinar a través de sus sonrisas, de sus miradas adormecidas, un signo de recuperación salud.

Las noticias oficiosas recogidas en el Vaticano son también optimistas. «Dentro de lo delicado de su estado, todo va mejor», se dice. Es tanto como aceptar, en el reservadísimo lenguaje vaticano, que una segunda crisis se ha producido en la enfermedad del Papa. Como recordará el lector, el primer ataque de la gastropatía que sufre el Santo Padre le asaltó el 26 del pasado noviembre. La alarma se extendió por todo el orbe católico y los periódicos de todo el mundo hablaron de una grave enfermedad del Papa. Las audiencias fueron suspendidas y Juan XXIII se vio obligado, por prescripción del doctor Gasparini, legado expresa y urgentemente de Bolonia, a abrir una temporada de absoluto reposo.

Ahora se ha producido el segundo ataque. Una pérdida de sangre puso en su rostro la dramática palidez de los últimos días. Los médicos de cabecera no se separan del Papa ni de día ni de noche. Una nueva temporada de descanso absoluto le ha sido recomendada. Hoy, el Papa se retira a sus habitaciones privadas del Palacio Apostólico para comenzar la novena de Pentecostés. Nueve días en que no serán celebradas audientías. Nueve días que el Santo Padre se tomara para recuperar las fuerzas perdidas en este nuevo asalto de la enfermedad, mientras se entrega a los Ejercicios Espirituales como preparación de Pentecostés. Aunque ninguna cuestión oficial conlleva que estos nueve días de Ejercicios coincidan con una temporada de reposo prescrita por los médicos, en Roma éste es un secreto a voces.

El mismo Pontífice, menos reservado que los impenetrables preladados del Vaticano, hace frecuentemente alusiones a su salud. No hace mucho tiempo, con ocasión de su enfermedad, dijo a los pequeños enfermitos del Hospital del Niño Jesús: «Entramos en el ochenta y dos año de Nuestra vida; veremos si lo terminamos». En otra ocasión ha dicho: «Cualquier día es bueno para nacer, como cualquier día es bueno para morir». Y cuando las crisis de su enfermedad pasan el Papa se complace en comunicar sencillamente a los fieles que le escuchan desde la Plaza de San Pedro o en la nave de una capilla de las parroquias que visitan.

(Pasa a la página sexta)

«Miss España»



PALMA DE MALLORCA.— La señorita María Rosa Pérez Gómez, «Miss Tenerife», ha sido elegida «Miss España 1963». Aquí la hemos rodeada de sus damas de honor, las señoritas María del Carmen Abreu, «Miss Nacional»; Encarnación Salabardo Leiva, «Miss Andalucía»; Antonia Oyamburu, «Miss Barcelona», y Magdalena Pons, «Miss Palma de Mallorca».—(Telefoto Cifra)

LAOS: COMBATES CONTINUOS

La comisión de control se retira de la llanura de los Jarros

No se garantiza la seguridad de sus miembros

VIENTIAN, 23.— La Comisión Internacional de Control para Laos anuncia hoy oficialmente que ha tenido que retirarse de la llanura de los Jarros por el intenso tiroteo que se registra entre fuerzas neutralistas y comunistas.—Efe.

NO SE PUEDE GARANTIZAR SU SEGURIDAD

VIENTIAN, 23.— El Ministerio de Negocios Extranjeros de Laos ha comunicado a la Comisión de Control que no puede garantizar la seguridad de los observadores en las zonas en poder del Pathet Lao, en la llanura de los Jarros, donde los combates son continuos.

En otro comunicado, el Gobierno informa que el Pathet Lao está concentrando grandes unidades para lanzarlas, evidentemente, al asalto de las diseminadas posiciones neutralistas en el extremo septentrional del frente.

Por otra parte, el primer ministro neutralista, príncipe Souvanna Fuma, ha declarado que si los comunistas rechazan su reciente propuesta de celebrar conversaciones de paz, las potencias extranjeras intervendrán de nuevo en el problema laosiano.—Efe.

Zamora, conquistada por un vasco

En nuestro colega "Unidad", de San Sebastián, se publicó el pasado martes el siguiente trabajo que reproducimos:

Nos ha llamado más de una vez la atención el hecho de que existan en los lugares más insospechados de la geografía española las raíces vascas en la toponimia y en la historia, y tal es el caso de Zamora, donde por otra parte y gracias a la información de un buen amigo, sabemos que los contactos entre vascos y zamoranos han sido muchos a través de los siglos.

Pero hoy nos interesa decir—tenemos a la vista documentación, que aprovechamos, de Dario de Areitio—que Zamora, en la época de la reconquista, fue ganada por un capitán vasco el año treinta y dos después de la pérdida de España, siendo rey don Alfonso el Católico.

Que Zamora fue conquistada por Alfonso el Católico lo afirman Sebastián el Tudense y la Crónica General. Esta dice entró por Portugal (el rey Alfonso) "e ganó de los moros el puerto e Beja e Braganza e Viseo e Flavia. E después tomósse a León e ovo muchas batallas con los moros e venciólos todas. E ganó de los moros estas villas que se siguen: Ledesma, Zamora, e todas las marismas de Galicia".

Que el conquistador de Zamora fue el capitán Ugarte lo escribió Jaime Bleda en su Crónica de los Moros, página 223. Allí se dice que el rey Alfonso mandó hacer gente de guerra en todo su reino, así de a pie como de a caballo, y juntó doce mil hombres de a pie y mil doscientos de a caballo, fuera de la guarnición que tenía en las fronteras de su reino. Con este ejército comenzó a marchar un capitán general llamado Ugarte, hombre de mucho valor.

El alcalde de Abenmameve recibió ayuda del rey de Aragón. Abenbut, y se negó a entregar la plaza, requerido por Ugarte, por lo que se dio una batalla, y para el mediodía habla triunfado el ejército del rey Católico. Entró el general y se apoderó de las fuerzas moras, de sus casas y de los demás lugares de su comarca y la mandó poblar de nuevo.

Baltasar Echave, en su "Antigüedad del basconce", cita escleridos capitales de la reconquista y dice: "Destos fue nuestro lejítimo hijo el valeroso capitán Ugarte, señor de la casa y solar de su nombre, muy conocido en esta provincia, que, siendo general del ejército del católico rey don Alfonso, ganó de los moros la ciudad de Zamora..."

Henao escribe que el apellido Hugarte es muy trascendente en Guipúzcoa, Vizcaya y Alava y deja a los historiadores contentando de qué solar era.

El poeta Juan de Mena nos da noticia de lo mucho que conquistó don Alfonso y de que pobló con los vizcaínos (se llamaba así por entonces a todos los vascos) algunos lugares ganados a los moros.

Fabla olvidado va en aquella hora, —Y los claros hechos de Alfonso primero; —Aquel que a Segobia ganó de guerrero, —Bragga, la Flavia, Ledesma y Zamora.

Conquistó Sepúlveda con lo ganado, —Avis, Portugal y pobló las luego —de gente de Asturias y mucho gallego, —gentío que vino de buelta mezclado, —y de vizcaínos fue parte poblado.

De que los vascos estuvieron por tierras de Zamora quedan vestigios en algunos nombres de poblados, como Arrabalde, Brime de Urz y Quintanilla, Formariz, Guarrate, Mayalde y Bustillo, con raíz vasca.

Es decir, que la historia de España se halla nutrida de gestas vascoas, dejando constancia de Euzkaterria por doquiera que pasaba un vasco. Y, evidentemente, sucede también al revés, que los vascos hemos adoptado más de una fórmula, por ejemplo, castellana, que han quedado como nuestras. Así, como indica José María Salaverria, el juego de pelota, "una diversión que ha sido adoptada de los castellanos probablemente en fecha bastante próxima".

LUIS DE CANTABRIA

CARNET DE SOCIEDAD

Enlace Del Teso Fernández-Regueras Refoyo



A las doce de la mañana del pasado sábado se celebró en la iglesia parroquial de San Lázaro el enlace matrimonial de don Julián del Teso Fernández con la bellísima señorita María del Tránsito Regueras Refoyo.

A los acuerdos de una marcha nupcial hicieron su entrada los contrayentes en el templo. Ella, elegantísima en sus galas de novia, traje blanco y velo de tul blusón, se apoyaba en el brazo de su padrino, don Hermínio Juárez, mientras que el novio daba el brazo a su madrina, doña Angeles Regueras, hermana de la desposada.

Bendijo la ceremonia el reverendo don Teodoro García, capellán del Convento de Religiosas Clarisas, quien celebró la misa de velaciones y pronunció una bella plática sobre el Sacramento del Matrimonio.

Ante la delegación judicial fir-

FERRERUELA

Enlace Casado Prieto - López Mayo

El pasado día 20, y en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción, del pueblo de Ferreruela, adornada con profusión de flores naturales, santificaron sus amores con el Santo Sacramento del Matrimonio la virtuosa y encantadora señorita María Cruz López Mayo y don Tomás Casado Prieto, ambos de distinguidas y apreciadas familias de Ferreruela y Abejera, respectivamente.

Un traje sencillo y elegante realzaba los encantos de la novia, vistiendo el novio el uniforme de gala del Arma de Infantería del Ejército, a la que pertenece. Bendijo la unión el párroco de la localidad, don Juan Prieto Santiago, tío del novio, actuando de madrina doña Mariana Ferrero Mayo, prima de

ANTE EL DIA BIBLICO

La Biblia es la palabra de Dios

¿Por qué decimos que la Biblia es la palabra de Dios? ¿Damos que la Biblia es la palabra de Dios, porque Dios es su autor principal, esto es, porque El ha movido a los autores humanos para que la escribieran e interviniendo en su escritura en la forma anteriormente dicha.

¿Cómo se prueba que Dios es el autor principal de la Biblia? Se prueba:

1. Por los testimonios de Jesucristo y de sus apóstoles, y también por la tradición constante de la Iglesia a través de todos los siglos, los cuales nos dicen que Dios es el autor principal de la Biblia.

2. Por el testimonio del pueblo judío. Dos célebres historiadores judíos, Filón y Flavio Josefo, contemporáneos de Jesucristo, decían de la Biblia que era divina, y que por ella, o sea, por defender la verdad, el pueblo judío estaba dispuesto, si fuese preciso, a dar la vida.

3. ¿Qué dice Jesucristo de la Biblia? Jesucristo da a la Biblia una autoridad divina e infalible al decir:

1) «La Escritura no puede fallar» (Jn. 10, 35).

2) «En verdad os digo: antes pasarán el cielo y la tierra que una jota o tilde de la Ley quede sin cumplirse» (Mt. 5, 18).

3) «Es necesario que se cumpliera todo lo que está escrito acerca de Mí en la Ley de Moisés, en los Profetas y en los Salmos...» (Lc. 24, 44-46).

4) «Examinad las Escrituras... ellas son las que están dando testimonio de mí» (Jn. 5, 39).

NOTA: Otros muchos testimonios dijo Jesucristo en defensa de la autoridad divina de las Escrituras, y por sus apóstoles, dijo: «Conviene que se cumpla la Escritura que predijo el Espíritu Santo por boca de David...» (Hech. 1, 16) y lo que anunció el Señor por el profeta...» (Mt. 1, 22). Luego lo que dijo David, lo que dijo el profeta Isaías... lo dijo Dios por boca de ellos.

El ser Dios, que es la suma santidad y la suma verdad, el autor de la Biblia, no cabe error alguno en ella.

La definición del dogma del origen divino de las Escrituras Santas, o sea, de la inspiración bíblica, aparece clara en los Concilios de Florencia (a. 1441), de Trento (a. 1545) y del Vaticano

(1870), y aclarada posteriormente en las Encíclicas de los Papas.

BIBLIA Y TRADICION

¿Dónde se contienen las palabras que Dios ha revelado a los hombres? Las palabras que Dios ha revelado a los hombres se contienen en La Biblia y en La Tradición Divina, que son las fuentes de la revelación.

NOTA: La Biblia es la palabra de Dios escrita. La tradición es la transmisión oral de las enseñanzas de Jesucristo hecha por los Apóstoles y que han llegado fielmente de boca en boca hasta nosotros.

¿Por dónde sabemos que las palabras reveladas no están contenidas solamente en la Biblia? Esto lo sabemos por la misma Biblia y también por la tradición.

«Muchos otros milagros hizo Jesús en presencia de sus discípulos, que no están escritos en este libro» (de los Evangelios) (Jn. 20, 30).

«Hermanos míos, estad firmes en la fe; y mantened las tradiciones que habéis aprendido, ora por medio de la predicación, ora por carta nuestra» (2 Tes. 2, 14).

«¿Cuál ha sido antes, la tradición oral o la Biblia? La tradición oral ha existido antes que la Biblia.

Nuestros primeros padres transmitieron oralmente las enseñanzas reveladas por Dios en el Paraíso... y esto tuvo lugar mucho antes que fuera escrito el primer libro de la Biblia... Y antes que fuera escrito el Evangelio, Jesucristo mandó a sus Apóstoles que lo predicasen, pues no los ordenó que lo escribieran.

Y más tarde, cuando ya el Evangelio se había predicado en gran parte del mundo, los Apóstoles y discípulos, inspirados por Dios, creyeron conveniente escribir parte de la doctrina que predicaban, y así quedaron fijados de un modo más concreto los puntos fundamentales de las divinas enseñanzas de Jesucristo.

¿Por dónde conocemos nosotros con certeza el canon o catálogo de los libros sagrados, o sea, que son setenta y dos y que éstos son divinos o inspirados? Esto lo conocemos por la autoridad divina de la tradición, o sea, porque la Iglesia fundada por Jesucristo no lo dice, y así nos lo ha atestiguado su Magisterio vivo e infalible a través de los siglos con innumerables testimonios, tales como los Símbolos o Profesiones de Fe escritos de los Santos Padres, Concilios, etc. Este es el único medio que tenemos para conocerlo.

NOTA: Los protestantes, como rechazan la Tradición y sólo creen en la Biblia (a su manera), procuran hablar mal y con poco respeto de la Iglesia Católica, del Papa, obispos, sacerdotes, sacramentos instituidos por Jesucristo y también del Purgatorio y rebajan las grandes prerrogativas de la Virgen. Ten esto presente para cuando leas alguna de sus hojas que lanzan de propaganda. Ellos son la «Iglesia evangélica», la «Voz evangélica»... Se llaman «evangélicos», pero están muy lejos del verdadero Evangelio de Jesucristo!

BENJAMIN MARTIN SANCHEZ, Pbro.

SEMANA DE LA JUVENTUD

Programa para hoy

A las 15.00 horas, por los micrófonos de Radio Zamora, conferencia de don Hermipio Romero Pérez, padre de un afiliado a la Organización Juvenil Española.

A las dieciséis horas, segunda sesión de cine para alumnos de las escuelas de la capital, en la sala de proyecciones del Hogar Juvenil de la calle de Pelayo.

A las 19.45 horas, competición infantil de patines en las pistas de la Avenida del Generalísimo.

A las veintiuna horas, primera Asamblea general de padres de afiliados, en el salón de la Cámara de la Propiedad Urbana.

COTOS ESCOLARES AVICOLAS

Una de las características de nuestro tiempo, que ha de quedar como sello muy distinguido para el futuro, sin duda alguna es la acción, estrechamente vinculada a lo social. Acción social, auténticas realidades, con proyección hacia nuestros semejantes, puede decirse que es el signo de la época, a todo lo cual la Escuela Primaria no puede estar ajena. ¿Y qué duda cabe que en esta tarea el Coto Escolar de Previsión puede realizar una importante colaboración? Algunos sociólogos han expuesto que lo que cuenta es lo que se hace. Por eso la Escuela debe ser activa y vincular todas sus actividades, además, con lo social.

Un Coto de Previsión, de actividades sencillas, para realizar los escolares mutualistas, es el de avicultura. En poco espacio de terreno, siguiendo las nuevas técnicas de explotación, puede crearse un gallinero que alcance muy positivos resultados sociales y económicos y que puede llegar a metas muy importantes en orden a la enseñanza de la avicultura, industria rural que se ha incrementado extraordinariamente, pero que es necesario que sus nuevas técnicas y modalidades de desarrollo lleguen a todos los gallineros de corral.

Y en esto sí que la Escuela tiene amplias perspectivas de acción. Existen infinitos ejemplos en los que el Coto de Previsión, en su modalidad avícola, con su eficiente cooperación, y ejemplo, ha modificado totalmente los medios de explotación. Y como en este sentido la rutina abunda, mucho puede hacerse para extender nuevas técnicas y así aumentar el rendimiento, con lo cual el desenvolvimiento económico del labriego puede ser mejor.

Si se estableciera una comparación del incremento y progreso que han experimentado en estos años las actividades rurales, la de la avicultura iría en cabeza. En beneficio de la misma, tiende a desaparecer esa instalación anticuada del gallinero de corral. Y la colaboración del Coto en este orden puede ser muy práctica.

A. SANTOS TUDA

LOS ASPIRANTES A LAS BECAS PARA COMENZAR ESTUDIOS DE BACHILLERATO GENERAL Y LABORAL DEBERAN TENER CUMPLIDOS LOS DIEZ AÑOS.

Estampas Ciudadanas

Un comulgante: Pedrito Ladoire Rodríguez

Si usted, amable lector, quisiera recordar las emotivas escenas que se desarrollaron durante el acto de su Primera Comunión, ocasión propia se le presentará ayer, por que hablando con uno de esos niños que se acercaron por vez primera hasta la Eucaristía llegarían hasta usted los ecos de aquel día inolvidable que tanto le supuso en su vida.

En esos niños que ayer llenaban de alegría, pureza y nitidez las calles de la ciudad se encontraba alegría, risas frescas, paz. Se encontraba a Dios en sus almas. Eran copos niveles que el Señor puso amorosamente sobre el suelo para que irradiaran luz sobre los demás mortales que no tuvieron la dicha que a los pequeños les embargaba. De sus bocas salían alientos divinos; de sus palabras, candidez immarcitable. Niños y Dios con ellos. Jesucristo ya lo había dicho: «Dejad que los niños se acerquen a mí».

El feliz encuentro ya se ha producido. Los niños salen de los templos parroquiales de la mano de Dios, más contentos que unas castañuelas. Hay que hablar con alguno de ellos. Delante de mí está un niño vivaz, risueño, despidiendo por sus ojos rayos de pureza. Es Pedrito Ladoire Rodríguez, que con la emoción prendida en su corazón va respondiendo a las preguntas que le formulo:

—¿Cuántos días te has estado preparando para tan trascendental acto?

—Unos ocho días en la parroquia de San Vicente. Nos enseñaban las cosas divinas el catequista, don José; el coadjutor de la parroquia, don Juan, y el párroco, don Gregorio.

—¿Cuál fue tu primer pensamiento cuando te despertaste?

—Pensé en Jesucristo, a quien iba a recibir.

—¿Cuál fue el momento más emocionante del día?

—Cuando recibí a Jesucristo en mi pecho.

—¿Cuál fue tu primer pensamiento cuando te despertaste?

—Por mis padres, mi hermanita, mis abuelos, por el Concilio Eucuménico. Por muchas cosas.

—¿Qué sentiste cuando recibiste la comunión?

—Me emocioné mucho. Era todo tan bello, tan hermoso.

—¿Por quién pediste durante la misa?

—Por mis padres, mi hermanita, mis abuelos, por el Concilio Eucuménico. Por muchas cosas.

—¿Qué sentiste cuando recibiste la comunión?

—Me emocioné mucho. Era todo tan bello, tan hermoso.

¿QUE NOS DICE? Usted MARY FRANCIA

Si Licia Calderón, la superestrella de la Compañía de Revista del maestro Cabrera, es el prototipo de la mujer dulce, fi-



na, suave y delicada, Mary Francia, la primera estrella del mismo elenco, es la perfección de la hembra de s pampanante, de las que hacen gritar con entusiasmo a los hombres: "¡fenómeno!", "¡monumental!", "¡sensacional!" y otros piropos por el estilo, tan en boga ahora. Mary Francia, en fin, es como una nota pícaro, provocativa que inquieta sin perturbar la paz de nadie. Porque está mujer, que se presenta bárbaramente atractiva en la escena, en la calle está muy lejos del escándalo y la propaganda, debido a que tiene conciencia de sus muchos y muy atractivos encantos personales.

La materia prima es excelente y el genio artístico colabora grandemente. Y aquí están las principales virtudes de los éxitos de Mary Francia en las tablas, en las que lleva actuando cinco años.

—Y antes, ¿qué hizo?

—Cine, en Francia, de donde soy natural. Bueno, allí nací y me hice mujer. Pero ahora, soy española, con residencia en Barcelona.

—¿Añora aquello?

—No. Y no, porque me entusiasma vivir en España y hacer revista. Este género tiene la gran virtud de acercar a una muchacha al público.

—¿Cómo ve usted actualmente la revista?

—En progreso, después de una época en declive.

—¿Qué le gusta más, que la aplaudan en el teatro o que la piropoen en la calle?

—Lo primero, sin duda.

—¿Amores?

—Ninguno, por ahora.

—¿Aficiones?

—La equitación.

—¿Otras?

—El fútbol.

—¿Equipo predilecto?

—El Barcelona.

—¿Que está en declive, como estuvo la revista.

ZABAI O

MUNDO MUNDILLO

Ora

Una señora compró en unos almacenes un juguete para festejar el cumpleaños de su hijo. Un juguete irrompible. Dos días más tarde vuelve al almacén para cambiarlo. Al ser reconocida, el empleado dice:

—No va usted a decirme que ya ha roto el niño el juguete!

—¡No! —clama la protestante—. ¡Pero sirviéndose de él ha roto todos los demás que tenía!

Ingenio

—Señorita, es usted un dechado de perfecciones.

—Caballero, siento mucho no poder decir lo mismo.

—Pues haga lo que yo; mienta.

Condena

Condenado.—A pesar de su defensa, doctor, ya ve, el juez me ha condenado a cadena perpetua.

Abogado.—No se preocupe por eso. Generalmente uno muere antes de terminar la condena.

Casi, casi, tenía miedo y temor. Luego, me puse muy contento y alegre.

—¿Lo que más te agradó del acto religioso?

—Aparte de recibir el Pan de los Angeles, oír cantar a mi abuelita durante la misa una plegaria.

—¿Qué le has prometido al Señor?

—Ser muy bueno. Obedecer a mis padres, ser muy aplicado y comulgante con mucha frecuencia. Todos los domingos.

—¿Qué regalo te ha gustado más de cuantos has recibido?

—Todos me han gustado mucho, pero especialmente un reloj. Lo estoy mirando a todas las horas.

—¿Te han acompañado tus amiguitos?

—Sí, claro. Yo hice la selección de ellos para que me acompañaran en la misa y durante el desayuno.

Pedrito se marcha de mi lado. Tiene obligaciones que cumplir con sus amiguitos, con sus familiares con todos. Hay que repartir los recordatorios de tan memorable fecha. Hay que firmar las tarjetas del lunch. Y, sobre todo, Pedrito tiene que mirar la hora de su reloj recién estrenado.

Así es la dulce candidez de un niño que acaba de recibir a Jesucristo por primera vez en su pecho.

—Pedrito, que este día sea un espejo donde se miren todos los días de tu vida.

PINARROYO

EN LA CALLE

—Tres jueves hay en el año que relucen más que el sol: Jueves Santo, Corpus Christi y la Ascensión.

—Y ayer se cumplió el vaticinio. El sol se asomó a la ciudad por encima de las murallas e iluminó todas las calles.

—A lo que se agregó la luz que irradiaban esos pequeños comulgantes que recibieron a Dios por primera vez en su pecho.

—Todo se aunó para que el día fuera un reverbero de luz donde quedáramos todos eclipsados.

—Sí; maravilloso día, preñado de nostalgias para los mayores y de divinas realidades para los pequeños. Todo, la verdad, muy hermoso y edificante.

—Pues ayer, aprovechando el buen sol que Dios nos regaló, me di un paseo hasta el lugar donde se está construyendo el Museo de Semana Santa.

—¿Qué tal siguen las obras?

—Muy adelantadas. Me sorprendió la rapidez con que se están llevando a cabo. Ya tiene la altura debida y sólo está a falta de cubrir el tejado. Por lo que es presumible que dentro de poco lo veamos finalizado.

—¿Cosa que nos alegrará mucho a los zamoranos, que tanto suspiramos por él durante tanto tiempo?

—Ahora ya lo tenemos y en paz.

—Lo que todavía no tenemos es las murallas de la Avenida de José Antonio en el suelo. La cosa se está prolongando más de lo debido y el pegote sigue ahí como si tal.

—No hay que preocuparse mucho, pues tarde o temprano vendrán abajo.

—Pero mientras tanto, ¿qué? —Esperar.

—Oye; antes hablaste de niños. ¿Qué hay del parque infantil?

—Que siguen las obras a ritmo acelerado y que han metido más juegos recreativos dentro de él.

—Los niños están deseando que lo abran.

—Y los mayores también.

OTROS TIEMPOS

HACE VEINTE AÑOS

× Poderosas formaciones aéreas niponas apoyan el avance en un frente de cien kilómetros. 70.000 hombres del ejército japonés franquean el Yang-Tse Kiang, al sur de Ichang.

× Su Excelencia el Jefe del Estado inaugura la Exposición Nacional de Bellas Artes.

× Moscú recomienda por decreto la disolución de la Internacional comunista.

HACE DIEZ AÑOS

× Franco inauguró la Feria Internacional del Camno. "El exponente más logrado de la producción del campo español" afirma el "Delanado Nacional de Sindicatos".

× Dos ministros ecuatorianos han llegado a Madrid. Fueron recibidos por altas jerarquías del Estado español.

EFEMERIDES

× El 24 de mayo de 1844 se cursó el primer telegrama Morse.

ZAMORA AL DIA

La nota destacada de la soleada jornada de ayer fueron las Primeras Comuniones celebradas en toda las parroquias de la capital. Con los altos vuelos que ha adquirido esta ceremonia, mejor dicho, cuanto de profano la rodea —porque el Sacramento es inmutable—, en la mayoría de los hogares zamoranos hubo ayer fiesta grande que, en algunos casos, se asemeja a la de las bodas.



San Juan Francisco de Regis



En Fontcoberta, del obispado de Marbona (Francia), nació el admirable San Francisco, conocido por el apóstol de los pobres, pues ya desde su más tierna infancia se mostró inclinado a favorecerlos. Sus padres, nobles y ricos, le educaron en la piedad y cuidaron que un colegio de religiosos completase su interés. Juan Francisco después de haber sido el modelo de sus condiscípulos, a quienes si amaba tiernamente no seguía en sus diversiones y paseos, brillando por su modestia y sencillez, en tró a los diecinueve años en la Compañía de Jesús, donde se ejerció en la práctica de las más heroicas virtudes; en los estudios, en la enseñanza, en la predicación y en el cuidado de los pobres. Fue un verdadero admirable apóstol, pues ni el rigor del invierno, ni la aspereza de los caminos, ni el excesivo calor, le impidieron predicar en los pueblos y aldeas, acompañando sus correrías con milagros, ya que restituyó la vista a un ciego, libró a un furioso endemoniado, hizo cesar con sus oraciones una peste y en tiempo de escasez multiplicó por tres veces las existencias. Fundó varias casas para mujeres arrepentidas, lo que le valió insultos, acusaciones, malos tratos y aun azotes y varias veces, peligros de muerte, que sufrió resignadamente, convirtiéndose así innumerables herejes y pecadores. A los cuarenta y cuatro años voló su espíritu al Señor, en 1640.

CULTOS PARA HOY

San Ildefonso.—Misas a las 8 y 9.30. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.
San Lázaro.—Misas a las 8 y 9.30. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.
Misa a las 8, 9.30 y 11. San Juan de Puerta Nueva.—Santo Rosario a las 8 de la tarde.
San Vicente.—Misa a las 8, 9.30 y 10. Santo Rosario a las 7.40 de la tarde. La misa vespertina, a las 8.
San Torcuato.—Misa a las 8 y 9.30 y 10 y a las ocho de la tarde. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.
Santa María de la Horta.—Misa a las 8 y 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde.
San Frontis.—Misa a las 8 en San Frontis y en Pinilla. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde en Pinilla y a las 8 en San Frontis.
Nuestra Señora de Lourdes.—Misa a las 8.30 y 9. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde, con misa a continuación.
Nuestra Señora del Pilar.—Misa a las 9.30. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.
Concepción.—Misa a las 7.30

SANTORAL

VIERNES 24.—Nuestra Señora Auxilio de los Cristianos y Nuestra Señora de la Estrada. Santos: Vicente de Lerín, presbítero; Susana, Marciana, Afra, Falidia, Vicente, Donatiana, Rogaciano y Robustiano, mártires; Esther y Mardoqueo.
Misa de Feria (Ascensión, Blanco, IV cl. Mañana comienza la novena del Espíritu Santo.
y 8.30. A las 8 de la tarde, exposición de S. D. M., corona franciscana, visita al Santísimo y reserva.
Santiago del Burgo.—Misa a las 10.
Remedios.—Misa a las 7.45.
Domingas Dueñas de Cabañales.—Misa a las 8.
Corazón de María.—Misa a las 7, 8.30, 9, 9.30 y 10. Santo Rosario a las 8 de la tarde. A las 8.30, misa vespertina.
Cristo Rey.—Misa a las 8, 8.30 y 9.30. Santo Rosario a las 7.30 de la tarde, con exposición.
Magdalena.—Misa a las 7.
Salesianos.—Misa a las 7, 8.30 y 9.15.
María.—Misa a las 8.
Tránsito.—Misa a las 8.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, viernes, 24 de mayo, estrellas muy brillantes; una de ellas es de primera magnitud: Régulo, y es el corazón mismo del animal.
En su primera edad, este carnívoro se extendía en más amplia región celeste que hoy, que le han reducido y le han quitado estrellas para formar constelaciones.
La Luna, a las 6 h 6 m, y 21 h 11 m respectivamente. Estamos en fase de Luna nueva, desde ayer.
En el cielo navdos leones: uno muy grande y otro muy pequeño. No puedes formar parangón con los dos soberbios que Enrique III de Castilla tenía a sus pies cuando recibió sentado en el Alcázar de Madrid y la embañada de Gran Tamborlán.
El mayor de los celestes ocupa una gran extensión del Zodiaco. Cuenta con

INFORMACIONES DE NUESTRA CIUDAD



Hoy llegará a Zamora el cardenal Larraona

Después de asistir en Fátima, como representante del Papa, a los actos conmemorativos de las apariciones, el cardenal Larraona, en un rápido viaje por diversas provincias españolas, llega hoy a Zamora, donde oficiará en la bendición del nuevo pabellón del Colegio «Corazón de María» de la Congregación Claretiana.

PERSONALIDAD DEL CARDENAL

Nació en Oteiza de la Solana, provincia de Navarra, el 13 de noviembre de 1887.
Sus primeros estudios los inició en el Colegio de los PP. Escolapios de Estella.
A los doce años entró en el Colegio Apostólico de Alagón, cerca de Zaragoza, perteneciente a la Congregación de Misioneros del Ido. Corazón de María, en donde completó sus estudios humanísticos. El noviciado lo hi-



zo en Vich, cuna de la Congregación Claretiana, junto al sepulcro del Santo Fundador. Emitió su profesión definitiva, es decir, primera y perpetua, el 3 de diciembre de 1908, a los dieciséis años de edad.

Los estudios filosóficos y teológicos los cursó en la ex-Universidad de Cervera (Lérida).
El presbiterado lo recibió en la ciudad de Zaragoza el año 1911. Ese mismo año fue destinado por los superiores a la Ciudad Eterna para completar sus estudios. Coronó brillantemente sus estudios universitarios en la Pontificia Universidad Lateranense. Visitó otros centros de estudios, consiguiendo una amplia cultura filosófica, literaria, histórica y sobre todo ascética y jurídica.

Su especialidad
Con ser muy amplia su formación jurídica, merece especial mención en el Derecho de Religiosos. Comenzó a escribir sobre estos temas recién terminada su carrera y continúa aún siendo Cardenal comentando ese tratado del Derecho.
El catedrático de De-

Ayer salió la procesión de "La Peregrina"

Su paso fue presenciado por numeroso público a lo largo del itinerario



Ayer, a las cinco de la tarde, salió de la iglesia de San Antolín la procesión de "La Peregrina", organizada por la Cofradía de la Ascensión del Señor.

Abria marcha la cruz alzada y los cirios, y a continuación marchaban dos filas de cofrades, portadores de grandes velas encendidas. En el centro iban niños y niñas vestidos con los trajecitos blancos de Primera Comunión. Y al fondo, el trono de la imagen de "La Peregrina", adornada con profusión de flores naturales. Delante del mismo figuraban los mayordomos y las señoras mayordomas, que este año han sido don Joaquín Hernández Domínguez y don Abilio Santos Pérez, y doña Angeles Prieto Alonso y doña Antonia Martín.

Cerraba el cortejo procesional la presidencia eclesialística, en la que figuraba el reverendo don Juan González, revestido de capa. Infinidad de público presenció el paso de la procesión a lo largo de su itinerario por las calles de La Virgen, Toral, Cuesta de San Vicente, Plaza de Mariano Benlliure, Plaza Mayor, Ramón y Cajal, Plaza de Sagasta, Santa Clara, Plaza de Santiago, calle del Horno, calle de San Esteban, Sancho IV y Plaza de San Antolín, de donde penetró en el templo de partida.
Por la mañana se celebró la misa solemne, oficiada por don Benito Peláez, precepto de Disci-

plina del Seminario, asistido de diácono y subdiácono. Ocupó la sagrada cátedra el reverendo padre Benigno Arroyo, superior de los Padres del Corazón de María, quien con su autorizada palabra hizo un maravilloso canto a la Virgen Peregrina y una magnífica exposición del significado y grandiosidad de la festividad de la Ascensión del Señor.

Universidad de Salamanca

Cátedra de Patología General
Profesor doctor A. Balcells-Gorina

SESIONES CLINICAS

El próximo sábado, día 25, tendrá lugar la acostumbrada sesión clínica, que dará comienzo a las once de la mañana en el aula de la cátedra.
Se presentarán los siguientes casos:
1.—Neumopatía en bronquitis asmática.
2.—Enfermedad de Perthes (pendientes de la sesión anterior).
3.—Colangiografía per-operatoria, doctor Leoncio Lorenzo.
4.—Hernia discal, doctor José Almeida.
5.—Fibroma naso-faringeo, doctor F. Rodríguez Adrados.
6.—Comentarios de dos casos de comisurotomía mitral, doctor Bondía García Puente.

Con fervor y brillantez se celebró ayer la festividad de la Ascensión del Señor

Unos seiscientos niños y niñas recibieron por vez primera el Pan de los Angeles en los templos parroquiales y capillas



Ayer, día de la Ascensión —uno de los tres jueves del año que relumbra más que el sol—, centenares de niños y niñas ataviados con sus primorosos vestidos blancos, pusieron en nuestras calles la nota de poesía dulce y de emoción entrañable de esa fecha perenne en el álbum sentimental de nuestras vidas. Centenares de pequeños zamoranos, acompañados de los suyos, penetraron gozosos por la mañana en el templo parroquial respectivo o capillas para recibir por vez primera el Pan de los Angeles y exteriorizar luego su inmensa alegría por la ciudad y en sus visitas a sus familiares y amistades, donde siempre se tienen para el nuevo co-

ANUNCIOS TELEGRAFICOS

- AUTOMOVILES**
VENDO coche "Renault" 5 plazas, baratísimo, toda prueba. Telef. 2008 (1.206)
- VENDO "Pegaso Barajas" Z-207, freno eléctrico; camión "Dodge", motor Barreiros, frenos aire, barato; "Seat" 7 plazas. S. P. Teléfono 1668. (1.210)
- VENDO taxi con parada Plaza Mayor, Argentina, 5. Teléfono 2248. (1.223)
- COLOCACIONES**
SE NECESITAN dependientes para nueva cafetería. Lugar de trabajo, Zamora. Informes: Oficina de Colocación. Zamora. (1.160)
- COMPRA-VENTA DE FINCAS**
VENDO casa, Argentina, 17. Razón, en la misma. (1.189)
- VENDO quince fanegas de tierra, Prado Redondo. Informes Cabañales, 36. (1.222)
- GANADOS Y AVES**
CERDITOS: Criadlos (sin leche) con "Papilla Lechal". Francisco Blanco. Santa Clara, 37. (33)
- VENDO novillas en producción y remolque. Razón: Viuda de Martín Hernández (Campo Verdad). (1.166)
- TRASPASOS**
PELUQUERIA señoras, buena clientela, traspásese por ausencia. Paulino García, Calvo Sotelo, 3. Toral. (1.229)
- VARIOS**
NECESITO local para almacén. Informes, periódico. (1.219)
- ATENCION ganaderos, tratantes El próximo día 3 de junio de 1963 se reanuda la antigua feria de Rofrío de Aliste, para toda clase ganados. Buenas comunicaciones por carretera y ferrocarril. Excelente ganado. (1.202)
- VENTAS**
VENDO máquinas punto. Rematadora. Bobinadora. Viriato, 2. Teléfono 2640. Zamora. (1.159)
- VENDO máquina punto. Rematadora. Bobinadora. Viriato, 2. Teléfono 2640. Zamora. (1.159)
- COSECHADORAS "Case", de arrastre y automotriz; tractores, aguiladoras. López Chillón, Avenida Portugal, 2. (1.072)
- VENDO tractor 25-30 HP., baratísimo. Garaje Ford. Zamora. (1.167)
- SE VENDE comedor, aparadores, mesa despacho, estantería. Fray Toribio Motolimia, 9, 2ª. (1.203)
- VENDO noria, dos cabezas, marca "La Veguilla", seminueva. Martar, José María. Alonso. Corcoses. (1.221)
- VENDO aventadora-ensacadora, con motor; dos carros. Marina Hernández. Sanzoles. (1.029)

Anúnciese en este diario

EL TIEMPO, AYER Y HOY

Mejoró notablemente el tiempo, aunque las temperaturas se mantuvieron por debajo de lo normal en esta época. Cada día que pasa es más fuerte el clamor de los agricultores pidiendo agua, pero no acaba de llover.
PREDECION PARA HOY.—Mejoría en el norte y nordeste, aunque continuará la nubosidad abundante en el Cantábrico. En el sudeste, aumento de la nubosidad por la tarde, con algún chubasco aislado. En el resto, buen tiempo, con nubosidad escasa y aumento de la temperatura.
Las temperaturas extremas de España han correspondido a Badajoz, con 25 grados, y a León y Sorla, con cero grados.

CADA DIA SU REFERAN

RADIO Y TELEVISION

- AQUIL RADIO ZAMORA**
PROGRAMAS PARA HOL
10:00: Apertura. 10:05: «Granada en una canción». 10:10: «Miscelánea». 10:25: «Veinte minutos en blanco». 10:45: «Sombras del pasado» (capítulo 15). 11:00: Canciones por María José. 11:20: Películas infantiles. 11:45: Intermedio. 11:20: Así canta Paul Anka. 12:00: «Onda religiosa». 12:05: Melodías bailables. 12:30: «Me acuerdo de Ana» (capítulo 5). 12:50: Selección de tangos. 13:00: «Títulos de la Prensa», ofrecido por el diario IMPERIO. 13:05: Variaciones ligeras. 13:25: Canciones del mundo. 13:40: «Carta de Madrid», por Angel Carballo de Lucas. 13:45: «Ecos de sociología». 14:10: «Banda sonora». 14:15: Interpretaciones de Pérez Meza. 14:30: Diario hablado de Radio Nacional. 14:45: «Mismos crónicas a la actualidad». 15:15: Melodías para la sobremesa. 15:35: Crónica del extranjero. 15:40: Recital de guitarra. 16:00: «Elegió el amor» (capítulo 10). 16:25: El mundo del disco. 16:40: Concierto sinfónico. 17:05: «Novedades industriales». 17:15: Canto peruano. 17:30: «Semana Avcrem». 18:05: «Escuchando su música preferida», emisión del oyente asociado. 19:00: «Bachillerato radiofónico» (86 emisión). 20:00: Oyendo a Connie Francis. 20:10: «Ecos de sociedad». 20:30: «Olimpiada musical». 20:45: «Ser o Spar». 21:30: «Teatro de los Quinteros». 21:50: «Se dice, se habla, se comenta», por Roberto Luna. 22:00: Diario hablado de Radio Nacional. 22:15: Música exótica. 22:30: «Fiesta con Soberano». 22:45: «El mundo del cine». 23:15: «El consejo del doctor». 23:45: «Jotas aragonesas». 24:00: Cierre.
- TELEVISION ESPAÑOLA**
SOBREMESA.—2:00: Carta de ajuste. 2:15: Presentación. 2:17: Séptimo arte. 2:30: Panorama. 2:45: Plaza de España. 3:00: Telediarario (primera edición). 3:25: Cotizaciones de Bolsa. 3:30: Bazar. 4:00: Final del programa de sobremesa.
PROGRAMA CULTURAL.—6:15: Carta de ajuste. 6:30: Escuela TV. 6:45: Academia TV. 7:30: Universidad TV.
NOCHE.—8:00: Presentación. 8:02: ¿Sí o no? 8:30: «Los defensores». 9:25: El tiempo. 9:30: Telediarario (segunda edición). 9:45: «El Español» y los españoles. 10:00: Los viernes, concierto. 10:30: Primera fila. 11:30: Telediarario (última edición). 11:45: Desfile de estrellas. 12:15: Versos a medianoche. Momento musical. Meditación. 12:30: Cierre.

ESPECTACULOS
BARRUECO.—«Una mujer marcada» (4) y «El diabólico señor Benton» (3).
RAMOS CARRION.—«La mano negra» (5) y «Canción de cuna» (2).
PRINCIPAL.—«Héroes de blancos» (3) y «Esta tierra es mía» (3).
VALDERREY.—«Los mongoles» (3) y «Marcelino Pan y Vino» (1).
ARIAS GONZALO.—«Marcha o muertos» (3).

UNA EXCLUSIVA DE "IMPERIO"

LA PRINCESA SORAYA CUENTA SU VIDA (III) LA GRAN TRIBU NOMADA DE LOS BAJTIARIS

Mi abuelo Sardar Assad, señor del río Karum.--Los ingleses buscan petróleo.--Nace la "Anglo-Persian Oil".--Donde aparece una berlinesa.--Flechazo y boda.

Por S. A. I. la Princesa SORAYA

Una de las primeras escenas de mi infancia que dejaron en mí un recuerdo preciso fue una excursión a caballo a través del desierto al sur de Ispahan. Tenía apenas seis años, pero sabía sostenerme firmemente en mi silla y galopaba al lado de mi padre, que montaba un brioso potro árabe.

Habíamos salido de nuestra aldea de Gafarog hacia las ocho de la mañana para participar en un epílogo con unos amigos en un oasis próximo. Eran ya las once y el oasis no estaba aún a la vista.

ros. Mi padre procuró que bebiera lentamente el líquido, trago a trago, y nunca más tardé ningún vaso de champán me ha procurado una sensación refrescante más intensa. Menciono este episodio porque contribuyó a la formación de mi carácter. Fue en aquel momento, en el desierto, cuando aprendí a tener esa tenaz resistencia que más tarde me ayudaría frecuentemente a superar los momentos difíciles.

Pero veo al mismo tiempo un acontecimiento de mi infancia que no tiene nada en común con el primero. La escena su-

rentes. Mi madre tiene una naturaleza impulsiva y espontánea, es capaz de una entrega hacia sus prójimos. Se entusiasma fácilmente y sufre mucho cuando se ve desilusionada. Mi padre es más mesurado; no deja más las cosas bajo una luz demasiado sombría o demasiado color de rosa, pero encuentra casi siempre una solución práctica. Creo que soy una mezcla de los dos.

Es difícil decir cuál de los dos ejerció sobre mí mayor influencia. En ciertas épocas de mi vida fue sin duda mi madre; en otras, mi padre. Mi hermano y yo fuimos unos niños bastante impetuosos y en esto era sin duda nuestra madre la que nos daba el tono. Como todas las madres, nos regañaba frecuentemente, pero nunca la temíamos, porque siempre sentimos que ella nos quería ante todo. De hecho es una de las mejores madres que jamás he conocido. Sólo ha vivido por nosotros y ha renunciado a muchas cosas para permitirnos tener una educación occidental.

En aquella época, mi padre permanecía más en un segundo plano. Nos inspiraba gran respeto y no intervenía en nuestra educación más que en casos excepcionales. Es cierto que le obedecíamos sin discutir. Cuando tuve unos doce años comencé a preocuparme más por mi educación. Por ejemplo, yo tenía cuando era niña una bicicleta y quería tener otra más grande para pasearme con los jóvenes de mi edad. Pero cuando manifesté este deseo a mi padre, me dijo energicamente:

—No puedo permitirte, Soraya. Ya eres demasiado mayor para ir en bicicleta.

—¿Por qué? —pregunté asombrada.

El me contestó:

—No es conveniente para una joven de buena familia exhibirse sobre una bicicleta. ¿Qué pensarán la gente?

—Mi padre fue educado por sacerdotes persas y en su juventud las mujeres llevaban todavía velo. Reza Sha, el padre del actual Sha, suprimió el

velo, de modo que en nuestros ambientes ninguna mujer velaba ya su rostro. Pero de aquí a permitir que su hija fuera en bicicleta había un largo camino que mi padre no parecía poder recorrer tan rápidamente.

Sin embargo, nuestros padres nos permitieron una libertad bastante grande; querían ante todo que desarrolláramos nuestra personalidad. Aunque procedían de mundos diferentes, los dos tenían un rasgo común, que es lo que más admiro de ellos: una gran independencia de espíritu.

La mejor prueba de esto la constituye su matrimonio. En aquella época, las bodas entre personas de razas diferentes eran aún muy poco habituales, pero supieron vencer muy valerosamente todos los prejuicios. La libertad de espíritu de mi madre se manifestó también durante la guerra. Cuando fue cerrada la iglesia alemana de Ispahan, ella se trasladó a la iglesia inglesa y me hizo instruir por ingleses. Cualquiera que fuese su camino por Alemania, cuando estaba en Persia se sentía ante todo europea.

—Mi padre era también un hombre extremadamente tolerante. Cuando se casó, mi madre hubo de abrazar la religión de su marido, y cuando vino al mundo no tenía el derecho de darme un nombre cristiano. El sabía, sin embargo, que mi madre seguía siendo protestante en el fondo de su corazón y nunca intentó ejercer la menor presión sobre ella. En su opinión, lo mejor era dejarme libre de obrar a su guisa. Y como la amaba mucho, hacía todo lo que estaba en su mano para hacerle la vida todo lo agradable que fuera posible.

Mis padres adoptaron más tarde la misma actitud respecto a mí. Cuando necesitaba ayuda, estaban siempre presentes, pero nunca me impulsaron sus opiniones. Si yo no pedía consejo por mí misma, ellos no se inmiscuyen en mis asuntos privados, porque eso sería contrario a los principios sobre los que han edificado su propia felicidad.

La gran tribu nómada de los bajtiaris

Cuando era niña no me preocupaba nada mi doble origen. Como los demás niños, aceptaba como naturales las circunstancias de mi vida. Pero en cuanto alcancé la edad en que se hacen preguntas, comencé a interesarme vivamente por el origen de mis padres. Quise conocer todo lo que ellos sabían de este respecto, porque nada me parecía más romántico que el destino que había reunido a mi padre y a mi madre.

La tribu nómada de los bajtiaris —amigos de la felicidad— vive desde hace siglos entre Ispahan y Ahraz, al sudoeste de Persia. La mayor parte de estos nómadas habitan en tiendas y viven de sus ganados. Van siguiendo los caminos del clima. En invierno conducen a su ganado hacia el Sur hasta que encuentran hierba, y en verano vuelven a la comarca de Ispahan.

Desgraciadamente, yo nunca

bernado por dos primos aproximadamente de la misma edad. Uno de ellos pidió al otro la mano de su hija, de catorce años de edad. Tenía hijos de precedentes matrimonios, de más edad que la joven, pero en aquella época esto no chocaba a nadie. La novia era mi abuela: seis años más tarde dio el ser a mi padre Kalil.

—Mi abuelo, Sardar Assad, poseía su ejército personal de caballeros y servidores. Había abandonado la vida humana y se estableció en un poblado situado al sur de Ispahan. Numerosos parientes siguieron su ejemplo y se instalaron en todos los lugares donde encontraban agua. Construyeron casas para ellos y sus séquito, así como harenes para sus esposas y concubinas. Comenzaron a practicar la agricultura y llevaban sus productos al mercado de Ispahan.

Aunque mi abuelo nunca es-

país, atravesaba las posesiones de mi abuelo. Para recorrer el río o atravesarlo había que pagar un derecho de aduana. Con el dinero procedente de estas aportaciones construyó varios puentes colgantes de hierro, así como una ruta de caravanas que era en aquella época el único gran camino entre el Golfo Pérsico y el Océano Índico. Percibía también un peaje por todo asno de carga enviado por esta carretera por los mercaderes.

Los ingleses buscan petróleo

—Mi abuelo y mi bisabuelo no eran, pues, unos novicios cuando el inglés George Reynolds anunció su visita en 1904. Venía de parte del financiero londinense William Knos D'Arcy, quien buscaba petróleo en Persia desde hacía tres años.

Con autorización del Sha, D'Arcy había emprendido perforaciones en la frontera noroeste del país. Pero aunque había invertido ya 120.000 libras en aquellos trabajos, no encontró hasta entonces una sola gota de petróleo.

D'Arcy y Reynolds querían ahora probar suerte al sur de Persia. Sus geólogos les habían recomendado emplazamientos cerca de Mamatein y Masjed-Suleiman. Este poblado se hallaba en el lugar exacto donde se alzó en otros tiempos el templo de Salomón.

Mister Reynolds se entrevistó con los príncipes bajtiaris en un campo próximo. Les expuso sus planes y dijo:

—Sabemos, excelencia, que necesitamos su ayuda para realizar este proyecto. Desearíamos que sus hombres vigilaran los campos de petróleo y, naturalmente, estamos dispuestos a pagarle una compensación adecuada.

—Su confianza nos honra —contestó mi abuelo—, pero una tarea tan noble debe realizarse con espíritu fraternal. No quisiéramos ser sus servidores, sino sus socios.

—Sonrió bajo su barba y añadió, tras una pausa: —Firmemos una participación del 10 por 100 en los beneficios. Nadie encontraría hoy exagerada aquella demanda, pero mister Reynolds se asustó.

—¡Diez por ciento! —exclamó—. Quebraremos antes de haber empezado.

Sardar Assad le contempló con los ojos muy abiertos y le dijo en tono cortés:

—En ese caso, será mejor probablemente que revise sus proyectos. Naturalmente, será siempre bienvenido entre nosotros, mister Reynolds.

—Mi abuelo era un hábil hombre de negocios y estimó que no era más que cuestión de tiempo. Sus pretensiones acababan siendo aceptadas. Pero murió en aquel mismo año, así como mi bisabuelo, antes de que las negociaciones pudieran proseguirse.

La Anglo-Persian Oil Co.

La situación cambió de golpe. Como la fortuna de los dos



Soraya, en Berlín; fotografía tomada el 12 de febrero de 1935.—(Foto PYRESA-FIEL.)

do D'Arcy fundó la sociedad petrolífera de Bakhar con un capital de 400.000 libras, mientras se contentaron finalmente

con una participación del tres por ciento, así como una remuneración anual para los visitantes.

Una joven rubia y sonriente

—Mi padre era todavía niño en aquella época, pero varios de sus tíos participaron en una rebelión contra los ingleses. Después de la guerra, el Irán hubo de pagarlo caro. La Anglo-Persian Oil Co. se negó a pagar los porcentajes correspondientes al tiempo que duró la guerra y exigió, además, una indemnización de 500.000 libras. Aquellos fueron años de vacas flacas para los bajtiaris, y mi padre quedó particularmente perjudicado. Comprobó, al llegar a su mayoría de edad, que la mayor parte de su herencia había sido dilapidada por su tutor, un tío suyo de bastante edad.

No le quedaban más que algunas tierras y sus modestos dividendos del petróleo. Aquellos eran sólo justamente suficientes para estudiar con cierta comodidad en un país donde el cambio fuera favorable. Eligió la Alemania vencida, hacia la cual sus padres habían

despertado en él tantas simpatías desde su juventud.

Kalil Esfandiary-Bajtiari llegó a Berlín en otoño de 1924. El período de inflación estaba casi terminado y los berlineses se disponían a vivir aquellos locos años en que la Kurfürstendamm parecía ser el centro del mundo. El joven persa se lanzó con entusiasmo en aquella ronda de placeres alrededor de la iglesia del Recuerdo. No podía imaginar aún que hallaría la felicidad de su vida pocas calles más allá.

Durante aquel tiempo, mi madre iba al colegio en Berlín. Se llamaba Eva Karl y frecuentaba el Liceo de Klockow. Era una joven rubia y propensa a la risa, el tipo característico de la berlinesa. Sólo el hecho de que arrastraba las erres hacía adivinar que no era de allí; venía al menos desde tan lejos como el joven de Ispahan y llevaba pocos años instalada en Berlín.

Mi familia materna

—Mi madre había nacido en Moscú. Descendía de una familia de alemanes emigrados. Mi bisabuelo, fabricante de carabinas originario de Suhl (Turingia), había sido llevado a Rusia en 1800 por el zar Alejandro II, quien le confió la dirección de una fábrica de armas.

—Mi abuelo, Franz Karl, nació en San Petersburgo. Representaba en Rusia las firmas industriales alemanas I. G. Farben AEG. Se casó con una báltica de origen alemán, Alma Selmer, de Riga, la cual le dio tres hijos: mi tío Franz, mi madre Eva y mi tía Bárbara, casada desde hace veinticinco años con un comerciante ale-

mán, con el que vive en Chile.

Con ocasión de la Primera Guerra Mundial, mis abuelos fueron deportados a Siberia durante cuatro años. Se les internó en Saransk, distrito de Penschan. Saransk no era un campamento, sino un poblado en el que varios centenares de familias alemanas fueron alojadas en Isbas. No tenían el derecho de salir a la calle después de las seis, pero la vigilancia no era severa y los hombres ganaban cada semana un poco de dinero para sus gastos.

—Cuando la revolución estalló, mis abuelos huyeron hacia el Oeste con algunas familias más.

Flechazo y boda

—Mi madre pareció adaptarse rápidamente a su nuevo medio. Desgraciadamente, mi abuelo murió de un cáncer el año siguiente. Mi abuelo se casó poco después en segundas nupcias con una berlinesa, a causa de los niños.

—Una noche, mi madre conoció a mi padre en casa de unos amigos. Ella tenía entonces diecisiete años, sus cabellos eran rubios y era extraordinariamente linda. Él tenía veintitrés años, era muy alto, moreno y ancho de espaldas. Los pelos opuestos se atraen: fue para los dos un flechazo.

—Mi madre iba aún a la escuela cuando se prometió con Kalil Esfandiary. La pareja fue unida quince meses más tarde en la casa de mi abuelo por un Imán, según el rito mahometano. Permanecieron aún dos

años en Berlín hasta que mi padre hubo terminado sus estudios de Economía Política, y luego se trasladaron a Persia.

(World Copyright by Soraya Esfandiary. Distribuido por OPERA MUNDI, París. Todos los derechos reservados. Derechos exclusivos para España a para las agencias FIEL y PYRESA. Rigurosamente prohibida la reproducción, aun parcial.)

MAÑANA: LA CIFRA SAGRADA DEL 7 MARCO EL SIGNO DE MI NACIMIENTO.



Sardar Assad, abuelo de Soraya, quien ayudó al financiero inglés William Knox D'Arcy a encontrar petróleo al sur de Persia.—(Foto PYRESA-FIEL.)

Llevábamos vestidos blancos y grandes sombreros de paja para protegernos del sol. Pero el calor se hizo poco a poco tan insoportable que grité a mi padre:

—¿Cuánto tardaremos en llegar, papá? Empezó a tener sed.

—Puso su caballo a la altura del mío y, sin interrumpir nuestro trote, me respondió:

—Una bajtiar no tiene nunca sed. Debes aguantar hasta que hayamos llegado.

—En nuestra tribu no se admittía llevar bebida en estas excursiones a caballo. Cuanto más fuerte era el calor menos podían los caballeros tomar líquido.

—Apreté los dientes y, al cabo de media hora que me pareció una eternidad, el bosquecillo en el que estaba concertada nuestra cita apareció al fin detrás de una alfura. Los servidores que nos habían precedido habían extendido a la sombra unos tapices sobre los que se sirvió el almuerzo.

—Todavía me veo a mí misma aferrando avidamente la copa, con agua de la fuente, que me tendía uno de nuestros caballe-

cedió en la iglesia evangélica alemana de Ispahan, a la orilla izquierda del Saján-Rud.

—Fue en la víspera de Navidad y yo estaba sentada junto a mi madre asistiendo al oficio religioso. En el momento en que el coro entonó «Noche feliz, noche de paz», sentí que las lágrimas subían a mis ojos. No sé todavía lo que significa la nostalgia de la patria y no veo ninguna razón de estar triste, porque el pastor me acaricia la cabeza después de la ceremonia diciendo a mi madre:

—Feliz fiesta, señora Esfandiary; la pequeña Soraya va a tener seguramente muchos regalos hoy.

—Y yo me imagino, llena de impaciencia, los regalos que me esperaban en casa bajo el árbol de Navidad.

—Estas dos escenas, la del desierto y la de la iglesia constituyen los dos polos entre los que se ha desarrollado mi existencia hasta ahora. Simbolizan un dualismo que me causó mucha pena, aun enriqueciendo infinitamente mi vida.

—Quisiera explicarme sobre este punto.

Una educación liberal

—Como todos los persas, siento un amor profundo por mi patria, a la que sigo amando con todo mi corazón, aunque vivo en el extranjero. Pienso en persa, escribo mis cartas en persa, tomo todas mis notas en escritura persa y hablo incluso en persa con mi madre en nuestras conversaciones de todos los días.

—Jamás me he sentido unida a ningún país europeo. Aunque sea alemana a medias, Alemania no representó casi nada para mí hasta mi visita oficial de 1955, porque no había ido allí desde mi primera infancia. Vivo hoy en Munich, porque es donde mis padres viven y estaría igualmente bien instalada en París si ellos se hubieran establecido en este último punto.

—Esto sorprenderá tal vez a muchos alemanes, pero tengo la esperanza de que comprenderán lo que quiero decir: estoy muy contenta por vivir en Munich, pero he prometido al principio de este libro descri-

bir las cosas tal como son y nada podrá quebrantar mi patriotismo persa.

—No es menos cierto que yo sería probablemente todavía emperatriz de Persia si hubiera aceptado sin vacilar ciertas tradiciones. En mi puesto, muchas mujeres persas hubieran permitido que el Sha tomara una segunda esposa y habrían preferido ser desgraciadas para el resto de su vida antes que renunciar a su posición.

—Mi educación europea me ha salvado de esa suerte. Yo tenía otras ideas sobre la posición de la mujer, otras concepciones sobre el amor y sobre el matrimonio, cuyo significado, en mi opinión, es la unión individual de dos seres. Aunque esto me haya causado perjuicios personales, considero que ha sido de todas formas una ventaja. Prefiero ser una persa moderna en libertad antes que una pobre criatura en la corte de Teherán, sacrificada a los imperativos de la razón de Estado.

Mis padres llenan toda mi juventud

—Si pienso así, lo debo a mis padres. Hay personas cuya evolución está influida por un profesor, un amigo o cualquier otro modelo. Para mí nunca hubo

nada parecido. Los únicos personajes que han desempeñado un papel en mi juventud son mi padre y mi madre. Sus caracteres son muy dife-



El señor y la señora Esfandiary, con Soraya, en 1934.—(Foto PYRESA-FIEL.)

—llegué a penetrar en la parte sur del país de los bajtiaris, situado tras varias cadenas de montañas que sólo pueden atravesarse a lomos de mulas. En Persia, esa región salvaje se considera como una especie de paraíso, lleno de valles y bosques de encinas y cuyos habitantes fabrican todavía hoy el pan con bellotas.

—A fines del siglo pasado —según informan los cronistas de la época— el país estaba go-

—tuvo en Europa, se rodeaba de sus comodidades occidentales. Como Rusia era el país más próximo, enviaba todos los años a varios de sus súbditos a Moscú y a San Petersburgo para comprar telas preciosas, muebles, vajilla y otros artículos de lujo. Traían multitud de presentes para las mujeres de mi abuelo y procuraban que la casa estuviese provista de las últimas novedades técnicas. El Karum, único río navegable del

—hombres hubo de repartirse entre innumerables herederos—mi padre solo tenía nueve hermanos—, ningún bajtiari se encontró especialmente rico. Preparaban, además, una rebelión contra el Gobierno central y necesitaban dinero para comprar armas y municiones.

—El de más edad de los hijos de mi padre quiso mantenerse firme, pero los hijos de mi bisabuelo le aconsejaron que aceptara un compromiso. Cuau-

PASTOS EN JAMBRINA. DESTIERRO EN EL PAIS LEJANO. LA BIBLIA, HISTORIA DE SALVACION. PASTOS. PARA LAS BECAS DE OFICIALIA INDUSTRIAL...

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

Inundaciones en el Irán



TEHERAN. — Los aldeanos buscan entre las ruinas de sus pobres viviendas, arrasadas por las aguas durante las inundaciones que siguieron a las violentas lluvias en Khuzistan, al sur de Persia. El siniestro costó la vida a treinta personas y millares quedaron sin hogar.—(Foto Cifra)

LO DESMIENTE EN LA CONFERENCIA DE OTTAWA

EE. UU. NO NEGOCIA UN COMPROMISO CON RUSIA A ESPALDAS DE LA O.T.A.N.

Rusk advierte que la defensa del mundo occidental es indivisible

OTTAWA (Canadá), 23. — Los Estados Unidos han desmentido categóricamente ante sus aliados de la OTAN, cuyos representantes están reunidos en la capital canadiense, «los rumores de que Norteamérica está tratando de negociar un compromiso con Rusia» a espaldas de los demás miembros de la Alianza Occidental.

El secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, en un discurso que ha pronunciado durante una sesión a puerta cerrada del Consejo Ministerial de la OTAN, ha manifestado que tales informaciones, que han sido lanzadas en un país comunista del este de Europa, simplemente no son verdaderas.

Dean Rusk añadió que la OTAN ha sido siempre informada plenamente de todas las negociaciones norteamericanas con el Kremlin en las que se halla implicada la seguridad occidental. Y citó al respecto las cuestiones de Berlín, Laos, las conversaciones sobre la prohibición de pruebas nucleares y las discusiones sobre la necesidad de prevenir la expansión del armamento atómico.

El Secretario de Estado norteamericano intentó asimismo desterrar cualquier sospecha europea de que los Estados Unidos no fueran a usar la totalidad de su poder para defender a los países de Europa occidental contra un ataque soviético. A este respecto declaró que la defensa de las naciones de la OTAN era «indivisible» y que la promesa a Europa de tropas norteamericanas —400.000 hombres en la actualidad— y de armas, constituía una prueba fehaciente de esta aseveración.

Lord Home, secretario británico del Foreign Office, coincidió con Rusk respecto a la existencia de dificultades dentro de la Unión Soviética y el bloque comunista entero. Y ambos expresaron la opinión de que en el interior del Kremlin había bastantes dificultades con relación al futuro de la política soviética, tanto en el aspecto de los problemas internos —por mor de la difícil situación económica— como en lo que se refiere al campo internacional, debido a los retrocesos políticos que la Unión Soviética había experimentado en África, Cuba y Oriente Medio.

Lord Home añadió que aunque los actuales conflictos del mundo comunista no podían ofrecer la esperanza de que se llegara a un cambio de la política soviética, Occidente debía encontrarse alerta para aprovechar cualquier coyuntura que pudiera disminuir la tensión entre el mundo occidental y el oriental.

Por su parte, el ministro alemán federal de Asuntos Exteriores, Schroeder, puso en guardia a sus colegas respecto a la sobreestimación de las dificultades soviéticas, poniendo de manifiesto que la fuerza militar rusa era cada vez más poderosa. Y el mismo advirtió a todos ellos que el debilitamiento de la defensa occidental podía ser peligroso frente a nuevas aventuras militares comunistas, haciendo hincapié en el hecho de que la actual calma no podía prolongarse por mucho tiempo.

Expresó asimismo Dean Rusk que deseaba negar la existencia de una supuesta «crisis» en la Alianza del Atlántico Norte, aunque reconocía que «podía haber diferencias» entre los miembros de la OTAN en el modo de resolver los problemas.

Sólo de una manera indirecta se refirió Rusk a la política del general De Gaulle en relación con su veto a la entrada de Inglaterra en el Mercado Común y al rechazo de la oferta de Kennedy de otorgar armas nucleares a Francia.—Efe.

Lord Home, secretario británico del Foreign Office, coincidió con Rusk respecto a la existencia de dificultades dentro de la Unión Soviética y el bloque comunista entero. Y ambos expresaron la opinión de que en el interior del Kremlin había bastantes dificultades con relación al futuro de la política soviética, tanto en el aspecto de los problemas internos —por mor de la difícil situación económica— como en lo que se refiere al campo internacional, debido a los retrocesos políticos que la Unión Soviética había experimentado en África, Cuba y Oriente Medio.

Lord Home añadió que aunque los actuales conflictos del mundo comunista no podían ofrecer la esperanza de que se llegara a un cambio de la política soviética, Occidente debía encontrarse alerta para aprovechar cualquier coyuntura que pudiera disminuir la tensión entre el mundo occidental y el oriental.

Por su parte, el ministro alemán federal de Asuntos Exteriores, Schroeder, puso en guardia a sus colegas respecto a la sobreestimación de las dificultades soviéticas, poniendo de manifiesto que la fuerza militar rusa era cada vez más poderosa. Y el mismo advirtió a todos ellos que el debilitamiento de la defensa occidental podía ser peligroso frente a nuevas aventuras militares comunistas, haciendo hincapié en el hecho de que la actual calma no podía prolongarse por mucho tiempo.

Expresó asimismo Dean Rusk que deseaba negar la existencia de una supuesta «crisis» en la Alianza del Atlántico Norte, aunque reconocía que «podía haber diferencias» entre los miembros de la OTAN en el modo de resolver los problemas.

Sólo de una manera indirecta se refirió Rusk a la política del general De Gaulle en relación con su veto a la entrada de Inglaterra en el Mercado Común y al rechazo de la oferta de Kennedy de otorgar armas nucleares a Francia.—Efe.

Reunión de Jefes de Estado africanos en Addis Abeba

Guinea pide la descolonización del continente

Burguiba se entrevista con Nasser y Ben Bella

ADDIS ABEBA, 23. — Se ha inaugurado esta mañana la sesión de la conferencia de jefes de Estado africanos con un discurso del presidente de Guinea, Seku Ture.

Antes de iniciarse la sesión el presidente de Túnez, Habib Burguiba, se entrevistó sucesivamente con el primer ministro Nasser y con el primer ministro argentino, Ben Bella.—Efe.

PETICION DE GUINEA

ADDIS ABEBA, 23. — Guinea ha pedido hoy a los Estados africanos independientes que establezcan un plazo para la descolonización del continente «después del cual deberán actuar nuestras fuerzas armadas».

El presidente Seku Ture propuso a los jefes de Estado africanos en su segunda sesión que sus naciones dedicarían el 1 por 100 de sus presupuestos nacionales a un fondo «de liberación nacional».

Pidió también a los 31 dirigentes africanos reunidos en esta ciudad que no aplazaran sus conversaciones hasta haber dado a África una unión organizada, una Secretaría y una Carta.

El presidente Ture, cuyo país es uno de los cinco que forman el grupo de «asablanca», dijo que los bloques de Monrovia y Casablanca debían unirse en uno como corresponde a la actual situación de África.—Efe.

PROYECTO DE CARTA AFRICANA

ADDIS ABEBA, 23.—Un proyecto de Carta africana comenzará a ser redactado mañana por una comisión especial constituida esta tarde durante una

breve reunión secreta celebrada por los jefes de Estado africanos.

La Comisión integrada por ministros de Asuntos Exteriores, deberá elaborar en menos de treinta y seis horas, si no un proyecto de Carta, al menos un texto de estructura de organización de dichos Estados africanos.—Efe.

EL PRESIDENTE DEL SENEGAL PIDE CALMA

ADDIS ABEBA, 23.—El presidente Leopoldo Senghor, de Senegal, ha pedido a la conferencia de jefes de Estado africanos que no tengan prisa en conseguir la unidad africana. «Si no queremos fracasar —ha dicho— debemos actuar de acuerdo con los ejemplos americano y europeo; debemos ser prudentes y avanzar paso a paso y por etapas».

«Intentar crear una Federación o una Confederación como primera medida —continuó diciendo el Presidente senegalés—, con un Parlamento y un mando militar único, es, a mi entender, condenarnos al peor de los fracasos».

El presidente Senghor propuso que se empezará mediante uniones regionales, unidas entre sí por una organización de Estados africanos. También se mostró partidario de la creación de una comunidad económica africana, mejor que un mercado común en este continente.—Efe.

PADRE DE FAMILIA: SI CARECE DE MEDIOS PARA QUE SU HIJO PUEDA COMENZAR ESTUDIOS DE BACHILLERATO GENERAL, BACHILLERATO LABORAL O FORMACION PROFESIONAL INDUSTRIAL, ECLESIASTICOS, ETC., ACUDA AL MAESTRO O A LAS DELEGACIONES DE PROTECCION ESCOLAR, DONDE OBTENDRA LA INFORMACION NECESARIA.

LA FIESTA NACIONAL

Toros mansos de Pablo Romero en la última corrida de San Isidro

“El Cordobés” se despide como novillero, en Murcia

MADRID, 23.—La Plaza Monumental registró un lleno rebosante en la décima corrida —última de toros— de las Fiestas de San Isidro. Gregorio Sánchez, Victoriano Valencia y Andrés Vázquez lidiaron toros de Pablo Romero, bien presentados y con fuerza, pero sin bravura. Sólo el tercero embistió con alegría. Los otros lucharon en el último tercio a la defensiva y el primero y el sexto achucharon peligrosamente por ambos pitones.

Gregorio Sánchez, en su primero, muy peligroso, se limitó a igualar y mató de estocada y descabello al segundo golpe. (Pitos.) Al cuarto le cuidó durante la suerte de varas e incluso lo puso en suerte para banderillas. Empezó la faena de muleta con buenos ayudados por bajo y luego instrumentó tres en redondo, pero el bicho se aplomó y Gregorio mató de estocada baja. (Pitos.)

Victoriano Valencia escuchó aplausos al lanzar a su primer enemigo. Faena voluntariosa, con algunos redondos buenos. Más por la cara para pinchazo y estocada entera. (Pitos.) En el quinto se limitó a igualar y mató de estocada delantera y descabello. (Pitos.)

Andrés Vázquez, a su primero, el más manejable de la corrida, le hizo una faena alegre, con ayudados por alto, trincheros, faroles, redondos y de pecho en cadena. Pinchazo y estocada. (Aplausos.) En el segundo, le hizo faena descomulgada y con fuerza, le hizo faena de alio y lo mató de pinchazo, media estocada y estocada entera. (Silencio.)

Los toros pesaron en vivo: 542, 518, 532, 562, 508 y 540 kilos, respectivamente.—Cifra.

OREJA PARA “PALMEÑO” EN OVIEDO

OVIEDO, 23.—Seis toros de Saustiano Galache. Tres cumplieron y tres fueron flojos.

Capetillo, faena con naturales y de pecho para una estocada. (Petición de oreja y vuelta.) En el segundo no puede lucirse y mata de pinchazo sin soltar y estocada ladeada. (Pitos.)

Paco Camino, faena con redondos, naturales y de pecho para media. (Aplausos.) Al otro, faena con mucha suavidad para media y descabello. (Aplausos.)

“Palmeño”, faena por alto, redondos, naturales y de pecho para media y dos pinchazos. (Ovación y vuelta.) Al último, faena por naturales para una estocada. (Ovación, una oreja y vuelta.)—Cifra.

DESPEDIDA DE “EL CORDOBÉS” EN MURCIA

MURCIA, 23.—Novillos de Eusebia Galache.

“El Caracol”, faena con pases por alto, resultando cogido. Despacha al bicho de pinchazo y estocada muy buena, que mata. (Ovación grande y una oreja, que le llevan a la enfermería, donde le apreciaron un varazo en región izquierda pubiana, leve.) A su segundo, buena faena para pinchazo y media que mata. (Ovación, vuelta, una oreja y saludos.)

“El Cordobés”, que se despedía como novillero, tropieza con un bicho que no embiste. Faena por redondos y el de pecho para seguir con otra serie de cambiados y naturales entre los cuernos, para dos medias y descabello. (Gran ovación.) En el último, de 370 kilos, siete estatuarios y el de pecho, redondos, naturales valentísimos y otros para media y descabello. (Ovación y saludos.)

Gabino Aguilar (mejicano), faena por naturales aguantando mucho para pinchazo hondo, media y cuatro intentos de descabello. (Silencio.) En el último, muleta entre los cuernos para dos pinchazos, estocada y descabello. Al caer el bicho suena un aviso.—Cifra.

EN CORDOBA

CORDOBA, 23.—Novillada de feria. Siete novillos de Fermín Díaz Tregallos.

Fermín Bohórquez, en el de rejones, ovación, una oreja y vuelta.

Antonio Sánchez Fuentes, en su primero, ovación. En su segundo resultó lesionado en una pierna, escuchando una ovación al final. Pasó a la enfermería.

Juanito Tirado, aplausos en su primero y división de opiniones en el otro.

“El Pireo”, ovación y saludos, y ovación, dos orejas y salida a hombros en el último.

Parte facultativo. — “El diestro Antonio Sánchez Fuentes sufre herida en la cara antero interna del muslo izquierdo, interesando piel, tejido celular subcutáneo y aponeurosis superficial, ocasionando destrozos en el músculo sartorio y dejando al descubierto el paquete vasculo-nervioso. Pronóstico grave.”—Cifra.

EN MALAGA

MALAGA, 23.—Seis novillos de don Francisco Marín Marcos Antonio Segura “El Malagueño”, dos orejas, rabo y vuelta en el primero, y vuelta al ruedo en el cuarto.

Abel Flores, mejicano, cortó las dos orejas y el rabo de su primero. En su segundo, ovación y saludos.

José Fuentes dio la vuelta en su primero y escuchó palmas en el último.

Antonio Segura y Abel Flores salieron a hombros.—Cifra.

EN SEVILLA

SEVILLA, 23.—Con regular entrada y mucho viento se celebró una novillada, lidiándose reses de García Barroso, de Jerez de la Frontera.

Antonio Medina porfió con valentía en su primero, al que mató de pinchazo y una estocada. (Aplausos.) En su segundo, valiente, para dos pinchazos, estocada y descabello. (Silencio.)

Paco Villar, faena dominadora en su primero, escuchando aplausos. En su segundo escuchó gran ovación.

Fernando de la Peña (mejicano) gran ovación, vuelta y saludos en su primero. En el último, gran ovación.—Cifra.

EN PAMPLONA

PAMPLONA, 23.—Cinco novillos del Marqués de Villagodio y uno de César Moreno.

“Mondelío II”, palmas en su primero y ovación, una oreja y vuelta en su segundo.

“El Satélite”, palmas en su primero y ovación, oreja y vuelta en el otro.

Enrique Trujillo, de Colombia, cortó las dos orejas de su primer enemigo y escuchó aplausos en el último.—Cifra.

EN BARCELONA

BARCELONA, 23.—Plaza Monumental. Seis novillos de hijos de Bernardino Jiménez.

Montenegro, en el primero, ovación, una oreja y vuelta. En su segundo, ovación, petición de oreja y dos vueltas al ruedo.

“Jerezano” fue aplaudido en su lote.

“Zurito” vuelta en el tercero, y silencio en el sexto.—Cifra.

EN CIUDAD REAL

CIUDAD REAL, 23.—Seis novillos de doña María Pallarés de Benítez Cubero.

“El Bala”, faena por alto, naturales y redondos, para pinchazo y una delantera. (Ovación.) A su segundo, buena faena, para media estocada. (Ovación.) En su tercero, faena con pases por alto, redondos y naturales, para una estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta.)

Miguel Oropesa, faena con pases sentado en el estribo, naturales y de pecho. Dos pinchazos y estocada. (Ovación y vuelta.) En su segundo, media atravesada y una casi entera. División de opiniones. En el último de la tarde, faena valiente y lucida, para pinchazo, una casi entera y descabello. (Ovación, una oreja y vuelta.) Es llevado a la enfermería, donde fue asistido de un puntazo en la margen derecha del ano. Pronóstico reservado. La “Oreja de Plata” que se disputaban los dos toreros, fue otorgada a “El Bala”.—Cifra.

EN HUELVA

HUELVA, 23.—Seis novillos de Pérez de la Concha.

José María Corona, breve trasteo en el primero para pinchazo, estocada y descabello. (Pitos.) En su segundo se lució con la muleta. Una estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta.)

José María Susoni se lució con su primero, al que mató de una

POCAS PALABRAS

ESPAÑA

El grupo de periodistas suizos que invitados por el Ministerio de Información y Turismo se encuentran recorriendo España, visitó la Ciudad Universitaria.

En la capilla del Teologado Hispanoamericano de los Padres Claretianos, establecido en Salamanca, en las inmediaciones de la Ciudad Jardín, el cardenal Arcadio María Larraona ha conferido órdenes sagradas. Entre éstas destaca la ordenación de veintitrés presbíteros pertenecientes a las cinco provincias eclesiásticas que la Congregación tiene en España.

EXTRANJERO

España y Francia cooperan diariamente y sobre una base permanente en la defensa aérea de sus territorios, según se dice en un boletín de información del Ministerio francés de las fuerzas armadas.

Una prueba nuclear de mediana potencia fue realizada en el polígono de Nevada. La prueba fue subterránea y la potencia explosiva de la bomba, de 20.000 toneladas de tritio.

El presidente Kennedy celebrará una entrevista mañana con el ministro francés de Asuntos Exteriores, Couve de Murville, ha anunciado la Casa Blanca.

El Gobierno inglés estudia las medidas que debe adoptar para contener la elevación del precio del azúcar por medio de un subsidio que proteja al consumidor inglés contra un posible aumento rápido y fantástico de los precios de este artículo en todo el mundo.

La Casa Blanca anuncia que el presidente Kennedy ha firmado una disposición concediendo al Secretario de Agricultura unos poderes especiales para evitar el «dumping» del trigo norteamericano en los mercados mundiales. Estos poderes serán utilizados si el precio del trigo norteamericano desciende sensiblemente en el año próximo como consecuencia de la decisión de los agricultores de no aceptar un plan federal sobre controles de la producción.

SUS HIJOS PODRAN ESTUDIAR SI POSEEN CAPACIDAD INTELECTUAL Y VO LUNTAD DE TRABAJO

Los directores de colegios y escuelas han sido requeridos también para que informen a los estudiantes de la decisión de la Junta Escolar de readmitirlos.—Efe.

“Nos encontramos en el momento más importante del periodismo español”

Gómez Aparicio habla de la Asamblea de Córdoba

MADRID, 23.—“Nos encontramos en el momento quizá más importante del periodismo español”, ha dicho el presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid y de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa, don Pedro Gómez Aparicio, en el curso de una entrevista sobre la reciente Asamblea de dicha Federación celebrada en Córdoba.

Como notas más características de esta Asamblea, el señor Gómez Aparicio destaca, por un lado, la afluencia de periodistas (ochenta representantes de cuarenta Asociaciones de la Prensa) y por otro el interés que este nuevo enfoque de los problemas del periodismo español está teniendo, y añade: “Por primera vez en una asamblea de este tipo han participado (mucho más a título de asambleístas que de observadores), siete ilustres periodistas portugueses, procedentes de Lisboa y Oporto, que se han interesado vivamente por los problemas que ante ellos se debatieron”.

“El periodismo español está en periodo constituyente—dice el presidente de la Federación en respuesta a otra pregunta—; por lo tanto, se ha examinado en esta Asamblea una serie de temas relacionados con la profesionalización e institucionalización del periodismo. La Federación de Asociaciones de la Prensa está integrada en la Organización Sindical, pero con peculiaridades muy concretas que responden a las propias de una de las más importantes profesiones desde el punto de vista social y hasta político. En estas condiciones, en Córdoba se ha aprobado un proyecto de Estatutos de la Federación que en algún aspecto habrá de ser discutido con la Organización Sindical”.

Según las manifestaciones del señor Gómez Aparicio, la Asamblea ha estudiado en el aspecto asistencial la posible extensión de los servicios correspondientes a toda España; la cuestión relativa a la mutualidad —principalmente en lo que se refiere a la actualización de pensiones—, incorporación a los beneficios mutualistas de aquellos periodistas que actualmente se encuentran fuera de ellos y el problema de la unificación de los profesionales del periodismo, a los que la Asamblea ha acordado dar un encuadre representativo. “Lo que se prevé es que todos los periodistas en activo (cualquiera que sea la forma en que ejerzan la profesión) estén encuadrados en las asociaciones de la Prensa y todos los titulados que, por las razones que sean, no ejerzan de una manera activa el periodismo, tengan su encuadramiento en la Federación, donde incluso tendrán un representante en los órganos de Gobierno”.

El presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España termina sus manifestaciones diciendo: «Se podría decir como conclusión y dirigiendo al margen muchos de los problemas exa-

Reunión de industriales hispano-mexicanos

MEJICO, 23.—Los empresarios Juan Anchet Navarro, presidente de la Confederación de Cámaras Industriales; José Gómez Gordo, Antonio Llopez Silanes, Alejandro Medina Mora, Manuel Espinosa Iglesias, Elías Pando, Daniel Montuio, Martín Urrutia, José Barroso Chaves, Enrique Stevensly, Alfredo Girónella y otros asistirán en Madrid, el 3 y 4 de junio próximos, a la reunión del Comité Bilateral Mexicano-Español.

Esta reunión tendrá por objeto incrementar los negocios entre los dos países y fomentar la amistad entre Méjico y España.

Durante las conversaciones informarán Juan Anchet Navarro, sobre las economías mejicana y española; José Gómez Gordo, sobre el último convenio de pagos entre los dos países; Alejandro Medina Mora, sobre inversiones mutuas, y Antonio Llopez Silanes sobre la exposición de productos españoles en Méjico.

La reunión de Madrid será la segunda que celebra la Comisión, ya que la primera se celebró en Méjico. En lo sucesivo serán anuales y tendrán lugar alternativamente en las capitales de uno y otro país.—Efe.

Rusia no paga a la O. N. U.

EE. UU. le acusa de llevarla a la bancarrota

WASHINGTON, 23.—El Departamento de Estado ha acusado a la Unión Soviética de tratar de llevar a las Naciones Unidas a la bancarrota al negarse a pagar la parte proporcional que le corresponde en los gastos.—Efe.

Los deportes

El Español vuelve a Primera Un gol de Idígoras derrotó al Mallorca, ayer, en el Bernabéu

MADRID, 23.—Español, 1 (Idígoras); Mallorca, 0. Unos 40.000 espectadores se han congregado esta tarde en el Estadio Bernabéu para presenciar el partido de promoción a Primera División entre el Español de Barcelona y el Mallorca.

Con este encuentro, que era de desempate, el Español vuelve a la División de Honor y el Mallorca desciende a Segunda División.

Dirigió el partido el colegiado señor Caballero y los equipos presentaron las siguientes formaciones:

Mallorca: Asenjo; Bergara I, Bolado, Doró; Arqué, Samperdo; Mir, Achuri, Pepillo, País y Oviado.

Español: Piris; Riera, Bartol, Muñoz; Santos, Abel; Boy, Rivas, Idígoras, Domínguez y Castaños.

En el segundo periodo presionó algo más el Español y Rivas, a los pocos minutos, desaprovechó otra gran ocasión.

A los veinte minutos y como consecuencia de una lesión de Muñoz se introducen cambios en las filas españolistas. Muñoz pasa a delantero centro, Abel a defensa central y Rivas a medio. Esta formación imprime algo más de juego a los españolistas, que a los treinta y dos minutos, al forzar un córner que saca Boy, permite a Idígoras conectar un magnífico remate de cabeza, enviando la pelota al fondo de la red. Este sería el gol del triunfo.

El Mallorca se desmoraliza con este gol en contra y aunque intenta realizar algunos

ataques, el Español, cruzado, neutraliza los intentos de Mallorca. Hay un momento de emoción cuando el Español es castigado con un golpe franco en las proximidades del área. Lo lanza Bergara con un potente disparo, al que Piris opone una gran parada.

En medio del entusiasmo de los seguidores españolistas, que llegaron en gran cantidad a Madrid, terminó el encuentro.

Destacaron por el Español, Piris, Bartol, Abel y Rivas. Por el Mallorca, Bergara, Bolado y Pepillo.

Caballero, muy metódico, actuó bien.

El Mallorca sacó cuatro córners por tres el Español.—Alfil.

BARIVIERA GANO LA QUINTA ETAPA DEL "GIRO"

VITERBO, 23.—La clasificación de la quinta etapa del «Giro» ha sido la siguiente:

1. Bariviera, 7-53-25, a 33-332 kilómetros por hora para los 263 kilómetros de Pescara a esta ciudad; 2. Fontana; 3. Mealli; 4. Taccone; 5. Nencini; 6. Battistini; 7. Gentina; 8. Ferretti; 9. Sabbadin; 10. Chiappano. Todos en el mismo tiempo del vencedor.

La clasificación de los corredores españoles en la etapa de hoy del «Giro» ha sido la siguiente:

27. Alomar, y 31. Galdeano, con 7-54-47.

La clasificación general es la siguiente:

1.—Ronchini, 31-56-38.

2.—Brugnami, Cribótti, De Rosso, Massignan, Balmanion, Pambirno y Zancanaro, a 215.

3.—Barfessi, a 4-12.

10.—Bono, a 5-27.

11.—Chiappano, a 6.

12.—Adorni, a 7-41.

13.—Battistini, a 9-6.

14.—Moser, a 10-18.

15.—Contorno, a 10-27.

El 20 está el español Galdeano, con 32-12-12, y el 37, Alomar, con 32-23-03.—Alfil.

TEATRO La Compañía del maestro Cabrera se despidió ayer con la revista "¡Tú... tranquilo!"

EN EL RAMOS CARRIÓN

La Compañía de Revistas del maestro Cabrera se despidió ayer con el estreno de "¡Tú... tranquilo!", obra que posee los necesarios ingredientes para el triunfo del homogéneo conjunto, en el que si son destacadas las primeras figuras, los compañeros de reparto no desmerecen a su lado, realizando todos un muy digno quehacer.

De nuevo Venancio Moreno y Paquito de Osca fueron los reyes de la gracia junto con Eugenia Roca, desenvuelta actriz de indudable "vis" cómica.

Licia Calderón volvió a lucir su serena belleza, elegancia y señorío. Mary Francia, "vedette", que canta con espléndida voz y pone brío y juego en los ritmos modernos. Y, en fin, todos los demás componentes de la Compañía del maestro Cabrera cooperaron al éxito de la función, sin excluir al disciplinado conjunto de modelos.

Para todos sonaron abundantes y merecidos aplausos.

HIZO POPULARES EN TODO EL MUNDO LOS TRAJES DE CHAQUETA TODOS LOS MODISTAS COPIAN INUTILMENTE A «COCO» CHANEL



Izquierda: Abrigo típico de Chanel de línea Cardigan, en tweed rosa, ribeteado de negro y con botones cuadrados. Derecha: Traje de chaqueta de tweed beige, ribeteado de azul y acompañado de una blusa de seda también azul.

PARIS.—Todos los años aparecen nuevos modistos. Un nombre famoso esta temporada puede ser olvidado la próxima. Pero la fama de los modelos de madame «Coco» Chanel sigue siendo la misma que en 1912, cuando se trasladó a la Rue Cambon.

Echemos una ojeada a su actual salón, que continúa en la misma calle. El primer piso está dedicado a los perfumes de madame, a pañuelos y a joyas.

Subiendo una escalera de espejos se llega al salón donde dos veces al año clientes y periodistas de la moda acuden a ver y aplaudir los modelos. Puede verse incluso a la misma madame en la próxima escalera observando a las bañadas de la sala.

A sus setenta años, Chanel ha sido siempre su propia reina. Su pelo negro, con la frente, se adorna con un sombrero de ala semi-circular a los que sus modelos presentarán en la colección.

El secreto de su éxito es que sus modelos son trajes elegantes, pero sencillos y cómodos, y no se pasan de moda.

Un modelo original de Chanel cuesta unos 25.000 pesetas, pero su estilo se copia tanto, que al mes siguiente de presentarse la colección puede encontrarse por 2.500. Unos meses después lo encontrará en los almacenes a la tercera parte de este precio.

Pero por el hecho de que sus modelos sean clásicos no piense que son anticuados o rancios. Ni pensarlos. Los prescanta cada seis meses con adornos nuevos y en nuevas versiones.

EL ESTILO CHANEL EN LOS TRAJES DE CHAQUETA

Aire de los años veinte, con solapas largas que se abren mucho por delante para dejar a la vista un jersey de punto de seda. Los bolsillos, hasta el bajo de la chaqueta, se adornan con botones, trenzillas o cintas.

EL ESTILO CHANEL EN LOS ABRIGOS

Suelen ser abrigos ligeros, tipo cardigan estrechos, en color pastel, y ribeteados de trenzilla en un color contrastante. Botones cuadrados, en color también contrastante, reemplazan a los botones dorados de aspecto militar, populares durante varias temporadas.

EL ESTILO CHANEL EN LOS VESTIDOS

Aquí es donde se da el mayor cambio. Acompañados de chaqueta siempre, estos vestidos hacen también el papel de trajes de chaqueta. El cuerpo suele ser de seda estampada, y se une a la falda, de mohair, a la altura de las caderas. Las chaquetas, también de mohair, tienen dobles bolsillos en los dos lados del delantero y el escote, redondo, se remata con corbatas de seda, acabadas en el delantero en un gran lazo.

El color de Chanel para el verano es el rosa, tanto liso como estampado, combinado con azules y verdes o lilas. En segundo lugar el azul marino, combinado con el blanco.

En cuanto a los sombreros, se inclina por los marineros, con el borde de las alas hacia arriba; boinas en la parte de atrás de la cabeza; sombreros de estilo breton, colocados de manera que parecen aureolas.

Le encantan las combinaciones de seda y lana. Un traje de chaqueta de lana, por ejemplo, puede forrarse con una seda estampada o tener las solapas de seda a juego con la blusa.

Manzanogue ganó el "Midi Libre" El belga Jansens venció en la última etapa

BARCELONA, 23.—El holandés Jansens ha vencido en la última etapa de la prueba ciclista "Midi Libre", disputada entre Figueras-Barcelona, con 205 kilómetros.

El vencedor empleó 5-48-7 horas, con promedio de 35,333 kilómetros por hora.

A las ocho de la mañana, los participantes en esta dura prueba tomaron la salida en la capital del Ampurdán, para cubrir la última etapa de esta prueba clásica francesa que, por vez primera, finaliza en Barcelona.

Los corredores marchan en pelotón durante casi todo el recorrido, acusando los esfuerzos que realizaron en la etapa de ayer, en la que se combatió mucho y que dio el liderato al manchego Manzanogue, que, después de la etapa de hoy ha continuado clasificado en el primer puesto de la general.

Hubo algunos intentos de escapada, sin éxito.

Los españoles han mandado continuamente, marcando el tren de carrera y anulando todas las tentativas, para quitarles los lugares destacados en que se encontraban. En el primer puerto puntuable, Flor de Mayo, Soler corona en primer lugar, seguido de Pérez Francés, Manzanogue, Bahamontes y Delberghe. Se desciende a fuerte tren y en el Tibidabo —segundo y último collado puntuable para la Montaña— Pérez Francés pasa primero, seguido de Bahamontes, Manzanogue, Serre y Angelino Soler.

Los corredores llegan a la Diagonal, donde debían cubrir cinco vueltas a un circuito habilitado, con un total de 15 kilómetros. El grueso del pelotón entra mandado por Mas y Manzanogue, pero en la llegada se impone Jansens, seguido por Segú y Pérez Francés.

La clasificación de la etapa de hoy es la siguiente:

1. Jansens, 5-48-07, con promedio de 35,333, y con el mismo tiempo del puesto número dos al 30, inclusive, Pérez Francés, Segú, Elena, Milesi, Geldermans, Serre, Rostollan, Sánchez, Mastetto, Beuffere, Duez, Miele, Mahe, Gainche, Cazala, Otaño, Bahamontes, De Warie, Urrestarazu, Elorza, Pacheco, Mas, Arborea, Manzanogue, Gómez del Moral, Suárez, Suñe, Gómez Moral, Hellemans y Delberghe.

MANZANOQUE, GANADOR

En la prueba "Midi Libre" el corredor Thielin no se presentó en el control de salida de Figueras y en el transcurso de la etapa de hoy abandonaron Sánchez, Camero, Lefere, Stolker, Le Menn, Busto, Brace, Picot, Grousard, Cauvet, Gaul y Simón.

La prima a la combatividad la obtuvo Pérez Francés, y la de la desgracia, Boagert.

La clasificación general definitiva es la siguiente:

1.—Manzanogue, 29-05-29.

2.—Jansens, 29-07-04.

3.—Delberghe, 29-07-39.

4.—Bahamontes, 29-09-03.

5.—Soler, 29-09-09.

6.—Pacheco, 29-10-11.

7.—Mahe, 29-10-29.

8.—Otaño, 29-10-39.

9.—Gainche, 29-11-12.

10.—Elorza, 29-11-39.

Los demás españoles se clasificaron como sigue:

11. Gómez del Moral, 29-12-36; 14. Pérez Francés, 29-16-58; 18. Segú, 29-23-47; 20. Urrestarazu, 29-27-09; 27. Suárez, 29-36-33; 28. Mas, 29-44-26; 30. Suñe, 29-51-06; 32. Rosa, 30-00-50.

Clasificación general del Premio de la Montaña:

Bahamontes, 29 puntos; Manzanogue, 23; Soler, 18; Pacheco, 13; Gómez del Moral, 11; Milesi, 10; Pérez Francés, 9; Mahe, 6; Otaño y Delberghe, 5; Beaufre y Suárez, 3; Serre y Mastrotto, 2; Berran, 1.—Alfil.

Triunfo de Madrid en Stuttgart

Stuttgart, 23.—El Real Madrid ha derrotado por 5-1 al equipo germano de Segunda División, Sport Verein Stuttgart Kickers, en partido amistoso celebrado hoy, ante unos 50.000 espectadores. El primer tiempo terminó con el tanteo de 2-0, favorable al Real Madrid.—Alfil.

Di Stéfano y Santamaría renovaron contrato

MADRID, 23.—Los jugadores de fútbol del Real Madrid, Alfredo Di Stéfano y José Santamaría, han renovado sus contratos con el club.

Di Stéfano lo ha hecho extensivo a una temporada más y Santamaría a dos.—Alfil.

Timoner, campeón de España tras moto

PALMA DE MALLORCA, 23. Guillermo Timoner ha revalidado esta tarde su título de campeón de España de ciclismo tras motos comerciales. La prueba se disputó en el Velódromo de Tirador, con bastante viento y sobre la distancia de 75 kilómetros (225 vueltas). El campeón del mundo demostró una absoluta superioridad y hallarse en buena forma.

Los resultados fueron los siguientes:

1.—Guillermo Timoner, en una hora, catorce minutos y cuarenta y nueve segundos.

2.—José Escobas, a cinco vueltas.

3.—Antonio Carreras, a ocho vueltas.

Cuando faltaban ochenta y una vueltas retiró Antonio Timoner.—Alfil.

PASTOS

Se arriendan los pastos de espiadero y hofado de este término el día 27, a las dieciséis horas, para 2.500 cabezas lanares. Pliego de condiciones, en Secretaría de la Hermandad.

Casaseca de Campeán, 22 de mayo de 1963. — El Presidente, GEMINIANO PANERO.

CINE BARROCO

HOY: Continúa desde las 4,13 Una rajita cascada Elizabeth Taylor Laurence Harvey, y El diablo y el señor Benton Doris Day - Louis Jourdan

DOMINGO, ESTRENO

Metro-Goldwyn-Mayer

ROBERT TAYLOR

Billy el niño

TECHNICOLOR - BRIAN DONLEVY

LAN GUNTER HARRY MORROW GENE LOCKHART LON CHANEY, JR.

TEATRO PRINCIPA

HOY: Continúa desde las cinco HEROES DE BLANCO y y

ESTA TIERRA ES MIA Cinemascope - Technicolor Rock Hudson - Jean Simmons (Mayores)

MANANA: ¡Nuevo programa doble! Rosita Arenas en un ESTRENO dislocante

TWIST, LOCURA DE JUVENTUD

Y Robert Mitchum, Richard Wagner, May Britt y Richard Egas en

Entre dos pasiones TECHNICOLOR — (Mayores)

TEATRO RAMOS CARRION

HOY: Continúa desde las cinco LA MANO NEGRA y y

CANCION DE CUNA Eastmancolor - Lina Rosales (Las acc toleradas)

MANANA: ¡Un ESTRENO violento... de acción, cruenta de serie!! C. B. FILMS presenta a SEAN CONERY en

AGENTE 007 CONTRA EL DOCTOR NO

CINEMASCOPE - TECHNICOLOR — (Mayores)

¡Algo nuevo en el género de aventuras!

¡Éxito actual en el Capitol de Madrid!

'IVANHO'

La más popular de las novelas del escritor WALTER SCOTT, en narración de las aventuras del caballero Ivanhoe y del rey de Inglaterra, Ricardo Corazón de León, a su regreso de las Cruzadas, en versión infantil ofrecida dentro del espacio

'LETRAS DE ORO'

Adaptación de JOSE MARIA LLANOS para el programa

'UNAS ESCOLARAS'

que dirige JOSE LEON DELESTAL

HOY, VIERNES, por: La Voz de Madrid, a las 19:55; La Voz del Principado de Asturias, a las 11:30; La Voz de Cataluña y La Voz de Levante, a las 13:30; La Voz de Vigo, La Voz de Alicante, La Voz de Cantabria, La Voz de Guipúzcoa y La Voz de Oribuela, a las 19:00; La Voz del Mediterráneo y La Voz de Sagunto, a las 19:30; La Voz de Alava, a las 19:45; La Voz de Extremadura, La Voz de Valladolid, La Voz de León y La Voz de la Ribera Valenciana, a las 20:00; La Voz de Castellón, La Voz del Ferrol La Voz de Navarra y La Voz de la Costa Brava, a las 20:30; La Voz de Palencia y La Voz de Requena, a las 21:00, y Radio Olot, a las 21:15.

Un programa de servicio público de la R. E. M.

CINE A VIVA VIDA

HOY: Continúa desde las 4,43 ¡Sensacional programa!

LOS MONGOLES

— y —

Marcelino Pan y Vino

(Para todos los públicos)

Cinema ARIAS BONZALO

HOY: A las 5, 7,45 y 10,30 ¡ULTIMO DIA! del emocionante ESTRENO

Marcha o muere

Stewart Grainger - (Mayores)

MANANA, ¡GRANDIOSO Y SENSACIONAL ESTRENO!

Fuego en el alma — Fuego en el lago

UN FILM DE ABRASADORAS EMOCIONES

Maracaibo

CORONEL WILDE - JEAN WALLACE ABBE LANE

TECHNICOLOR — (Mayores)

Dos idillos amorosos coinciden con el incendio de un pozo petrolífero en Maracaibo

[Es famoso en Valencia]

El "Mago de los Niños", candidato a un premio mundial

PARA PREMIAR ACTOS DESINTERESADOS EN FAVOR DEL PROJIMO

Ha sido designado el candidato español que participará en el concurso internacional europeo organizado por la Institución Lane Bryant, de Estados Unidos, para premiar los actos de contribución voluntaria y desinteresada realizados por cualquier persona en favor de sus semejantes.

La designación ha recaído en don Miguel Guardiola Lázaro, operador cinematográfico valenciano, cuya exposición de hechos meritorios ha sido facilitada por el diario "Levante", de Valencia.

Miguel Guardiola Lázaro, conocido en la región levantina con el sobrenombre de "El Mago de los Niños", viene dedicando su tiempo, actividad y esfuerzos personales a llevar unas horas de felicidad a los acogidos en manicomios, asilos y centros infantiles para anormales, por medio de la organización de festivales, espectáculos de circo, teatro y cine y cuantos otros contribuyan al solaz y recreo de estos enfermos; todo sin otra utilidad que la satisfacción que ello proporciona a su corazón, de tan honda profundidad humana.

El premio que se otorgará al triunfador europeo de este campeonato de la bondad generosa consistirá en 1.000 dólares en efectivo y el viaje y estancia a Nueva York para recoger además en acto público una placa honorífica otorgada por la Institución.

el AGUA provoca el firme deslizante

¡Sea PRUDENTE!

Bidault niega que quiera volver a Alemania

SAO PAULO (Brasil), 23.—El exprimer ministro francés, Georges Bidault, en la actualidad residente en Brasil, ha hecho pública una declaración en la que desmiente una noticia aparecida en la Prensa alemana informando que él ha pedido asilo político en Alemania occidental.

"No tengo conocimiento de que se haya hecho al Gobierno Federal alemán ninguna petición con referencia a mi persona, petición que nadie está autorizado, por otra parte, para formular en mi nombre. Yo declaro que no tengo nada que solicitar del Gobierno alemán". Efe.

TU CARIDAD-LIMOSNA TIENE QUE CONVERTIRSE EN CARIDAD-COLABORACION CARITAS SOSTIENE TU AYUDA PERSONAL.

La comedia hogareña

La hija.—Papá, ¡mamá está llorando!

El padre.—¿Sí? ¡Buena!

La hija.—¿Por qué no vas y le preguntas por qué llora?

El padre.—¡Jamás! ¡Esa pregunta hace una semana me costó un vestido nuevo!



RAPIDA VISITA DEL MAGNATE DE LA PRENSA JAPONESA

Siguen llegando nuevos autobuses para la Empresa Municipal

MADRID. (Servicio especial de PYRESA.)—El Japón es uno de los países del mundo que posee mejores periódicos. Estos diarios, alguno de los cuales alcanza la tirada de más de cuatro millones de ejemplares, poseen teatros, círculos, hospitales, aviones y hasta aeródromos a su servicio. Se puede decir que, desde el punto de vista industrial, está a la altura de la americana, de la cual, por cierto, está muy influida.

La modernización y el gran impulso de la Prensa nipona comenzó a raíz de la guerra con Rusia en 1905. Hoy en día, por ejemplo, el "Asahi Shimbun" tiene nada menos que mil quinientos redactores.

Bueno, dirán ustedes, ¿y todo esto que tiene que ver con una crónica de Madrid? Pues bastante. Hoy se ha ido a París, después de permanecer en esta ciudad poco más de un día, una de las grandes figuras del periodismo japonés. Nos referimos al señor Kanoo Tanaka, director del periódico "Maimichi", que ha venido a España, procedente de Nueva York. El señor Tanaka jamás había estado en nuestro país y tenía interés por conocerlo. Por eso ha aprovechado la circunstancia de que tenía que ir a París y a Londres para apartarse de su ruta por unas horas y venir a España.

Durante su corta estancia en Madrid, el señor Tanaka se ha desplazado al Valle de los Caídos, y después ha asistido a una corrida de toros en las Ventas.

—Todo muy interesante... Para mí, como japonés, impresionante...

El señor Tanaka, a su paso por los Estados Unidos, se ha entrevistado con el presidente Kennedy, con el secretario de Estado, Dean Rusk, y con Averell Harriman.

En Europa, también el director del "Maimichi" se propone celebrar entrevistas con algunas personalidades del mundo político y del periodístico.

El "Maimichi" es el periódico más antiguo del Japón. Su primer título fue "Yokohama Maimichi Shimbun", ya que fue en esa ciudad, y no en Tokio, donde apareció.

HOMONIMO

Conchita Velasco se llama una niña que trabaja en la película "La frontera de Dios", que está dirigiendo César Ardavin. Naturalmente, no se trata de la guapa actriz que ahora va a trabajar en "La verbena de la Paloma". Es una homónima, menor de edad.

Porque Conchita no posee el don de la ubicuidad, ni el de convertirse en niña. Está en su mejor edad.

TRANSPORTES

Si difícil es coger un autobús en las llamadas horas "punta" durante todo el año, más lo es en estos días, en que ha aumentado la población de Madrid con motivo de las fiestas.

Así lo ha reconocido el conde de Mayalde, quien anunció que siguen llegando a esta capital los nuevos autobuses en el número previsto. Con ello se va renovando el parque de la Empresa Municipal de Transportes.

De todos modos, gracias a que Madrid posee el "Metro", que sin duda es un medio de transporte colectivo más eficaz, aunque también es más incómodo.

HIIJA ESPURIA

A la película de Michelangelo Antonioni, "El eclipse", le falta media hora de proyección—por las escenas suprimidas—, a la vez que existe una voz en "off" que explica una historia que nada tiene que ver con la que ha realzado el famoso director italiano. Nos referimos a la versión que se rueda en España. De ahí que el director haya demandado a la empresa distribuidora para que presente el film conforme a como él lo ha hecho o que suprima el nombre del director en la publicidad de la proyección, porque esa no es hija de su padre.

JUEVES DE LA ASCENSION

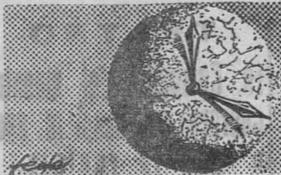
Por no variar, ayer, aprovechando que el tiempo fue bueno—no tanto como en los días anteriores—, han sido muchos miles de personas los que en este jueves de la Ascensión han abandonado Madrid. El número de excursionistas a los puntos más diversos de esta provincia y las limitrofas es extraordinario. Jamás se viajó tanto.

Las terrazas de los cafés y los paseos, pese a todo, se encuentran llenos de público, e igualmente el Parque del Retiro.

Magníficos días. Hay que tener en cuenta que en San Isidro siempre ha llovido abundantemente. Este año, a pesar de ser uno de los más lluviosos, la primavera se porta bien.

Hay quien dice que el verano será muy riguroso. Confiamos en que se equivoquen. Pájaros de mal agüero nunca faltan.

Los templos se encuentran abarrotados de fieles.



el mundo, ahora



LAS MUJERES SON MEJORES CONDUCTORAS QUE LOS HOMBRES

No llegan al diez por ciento los accidentes que se les pueden imputar

PARIS. (Crónica del corresponsal de PYRESA.)—El caballo es el más noble conquistador del mundo. Todo el mundo lo sabe, y no pretendemos descubrir con ello ningún Mediterráneo. Lo que no sabíamos hasta ahora es que la más noble conquistadora de la mujer—después del hombre, claro está—es el automóvil. Las estadísticas nos lo acaban de demostrar.

En el corto espacio de diez años, la mujer se ha adueñado prácticamente de ese coto cerrado que los hombres pretendían, con no poco egoísmo, reservarse para sí: el automóvil. Hace diez años no había más que diecinueve mujeres con carnet de conducir por cada cien hombres poseyendo dicho permiso. Actualmente hay ya sesenta y cuatro mujeres conductoras por cada cien conductores masculinos. Y al paso que vamos, habrá pronto tantas mujeres como hombres con el volante en sus manos.

Las consecuencias de esta proliferación de conductoras femeninas son verdaderamente interesantes, por revelarnos algunos

aspectos, bastante insólitos por cierto, de la psicología de la mujer.

Los hombres suelen creer, erróneamente, que las mujeres son muy poco aptas para el volante. En todo caso, la opinión general admite la superioridad de Adán sobre Eva en el arte de conducir un automóvil. Todo esto inclina a pensar que los fabricantes de automóviles están encantados por la proliferación de las hijas de Eva en el volante. Los negocios son los negocios, como dicen los franceses, y lo que importa es construir incesantemente nuevos automóviles que reemplacen a los que rompen los conductores inexpertos.

Bueno, pues ocurre precisamente todo lo contrario, por la sencilla razón de que las mujeres sufren menos accidentes graves—que es tanto como decir costosos—que los hombres. No llegan al diez por ciento los accidentes corporales que se les pueden imputar. De aquí que las Compañías de Seguros están encantadas, mientras que los fabricantes de autos se tiran de los pelos.

ANGEL ROSELLO



El acuerdo de la GATT ha sido más bien político

De otra forma no lo hubiese habido ni cosido con alfileres

Encierra el germen de un más amplio entendimiento entre EE. UU. y Europa

BONN. — (Crónica del corresponsal de PYRESA, recibida por "telex").—Es curioso observar cómo la República Federal Alemana, definida acertadamente por algunos observadores como "una economía en busca de un Estado", está de tal modo influida por el espíritu de los tiempos modernos, o mejor, actuales, que transforma de un modo automático los problemas económicos en cuestiones políticas. La realidad alemana podrá ser esencialmente económica; pero la estructura del Estado, las medidas del Gobierno e incluso el instinto de la opinión pública, son resueltamente políticos.

Esto se ha visto con claridad ahora, al término de la conferencia ginebrina, sobre el régimen aduanero entre Europa y los Estados Unidos. De hecho, la conferencia de Ginebra no ha decidido otra cosa que la regulación de las relaciones comerciales de Norteamérica con la Europa occidental—principalmente con el Mercado Común—, de acuerdo con una casuística tan detallada y confusa que nadie entiende, y mucho menos, el lector medio de periódicos.

La realidad, sin embargo, es que todo el mundo ha comprendido perfectamente el compromiso de Ginebra. De ello se han encargado los periódicos del micrófono por el sencillo expediente de convertir un compromiso económico, de difícil comprensión, en un hecho político fácilmente asimilable. Después de enterarse uno de que los Estados Unidos han cedido un poco y el Mercado Común mucho, sin que hasta el momento se sepa la amplitud de las concesiones, los periódicos han dicho con la mayor claridad que no habría sido posible un acuerdo, ni siquiera cosido con alfileres, de no sentir Norteamérica y la Europa occidental la exigencia política de llegar a una Comunidad Atlántica, ante la cual las cuestiones

aduaneras, sean unos u otros los que pierdan, tienen muy poca importancia. Según los observadores más autorizados, la conferencia ginebrina del GATT ha respondido, en su desarrollo, a las normas clásicas del más puro bizantinismo dialéctico, lo cual no ha impedido que sus resultados puedan ser grabados en letras de oro en el libro de las grandes realizaciones políticas del llamado mundo libre.

Así, escribe "Die Welt": "El compromiso en las negociaciones aduaneras, aceptado literalmente en el último minuto por los Estados Unidos y los seis países del Mercado Común, no tiene sólo un valor comercial, aunque este acuerdo no ha sido fácil y le costará caro al Mercado Común, demuestran, sin lugar a dudas, la fortaleza de los deseos de llegar a una comunidad atlántica por medio de la cooperación. Los desacuerdos han sido descañados, porque todos los participantes saben que Norteamérica y Europa deben hacer causa común."

Si a esto se añade el interés que tienen los comentaristas alemanes en subrayar el carácter determinante de la intervención del futuro canciller, profesor Ludwig Erhard, y en señalar que tal intervención se sale, en sus consecuencias, del marco económico de la reunión ginebrina, se ve claramente su intención de interpretar con un sentido principalmente político la conferencia aduanera del GATT. El ponderado "Frankfurter Allgemeine", que no suele emitir juicios a la ligera, escribe: "El sucesor del Canciller ha demostrado en Ginebra que posee toda la madurez política necesaria para intervenir en las conferencias internacionales, e influir decisivamente en ellas". Y más adelante: "La disminución de los derechos de aduana no es otra cosa que una etapa del camino que lleva a un objetivo más grande: la Comunidad Atlántica. Es, al mismo tiempo, un medio de eliminar en Europa las tensiones y los malentendidos entre el Mercado Común y la zona de comercio libre. Este acuerdo de última hora prueba igualmente que los Estados Unidos y la Europa occidental tienen conciencia plena de que no hay otra posibilidad que la de encontrar una solución común."

Puesto a espigar en los comentarios editoriales de otros periódicos, no podría sacar una gavilla distinta, ya que todos los periódicos de algún peso específico han llegado a la misma conclusión: que el acuerdo de Ginebra, o si ustedes quieren, el compromiso, tiene un valor y un interés político muy superior al puramente económico o comercial, porque está encerrado en el germen de un entendimiento más amplio y profundo entre Norteamérica y los países de la Europa occidental. Ante esto, carece de importancia, o, por lo menos, no la tiene preponderante, el hecho de que la floreciente economía europea va a perder unos puntos y que también va a perderlos la no menos floreciente economía norteamericana. Quizá mejor que decir que la República Federal "es una economía en busca de un Estado" sería ampliar la definición a "todo el campo europeo, y formularla así: "El Mercado Común es una economía en busca de una política". Naturalmente, de una política a escala mundial.

ALBERTO CRESPO

Premio: viaje a España



Esta dama, que a medias con su marido sostiene un libro de castillos de España en un hotel madrileño, ganó un concurso convocado en Sydney (Australia) por los distribuidores de "El Cid", que consistía en un viaje a España.—(Foto Cifra.)

Comentario internacional El acuerdo del GATT y la Conferencia de la OTAN

Por CARLOS RIVAS

Así como los pesimistas consideran todo perdido y no ven en acuerdos y conferencias más que gasto de tiempo y siembra de ilusiones, los optimistas, casi siempre miedosos, que quieren ocultar su miedo engañándose a sí mismos, lanzan las campanas al vuelo apenas un acuerdo es firmado o cuando de una conferencia sale una resolución escrita que promete los mayores resultados a corto plazo. Posiciones absurdas, ambas, que terminan haciendo mucho daño, puesto que, y por desgracia, estas dos posiciones elementales, propias de gentes también elementales y, aunque parezca extraño, son compartidas en muchos casos por personalidades que juegan papeles importantes en el manejo y decisión de los grandes problemas internacionales.

Ahora, por ejemplo, el acuerdo de la GATT, en Ginebra, o los acuerdos posibles en la Conferencia de la OTAN, en Ottawa, se prestan, por su gran trascendencia universal, a que esas posiciones que antes comentamos disvirtúan la verdadera significación de los dos hechos, amañándolos por la vía de falsas interpretaciones para que puedan servir con sus limitaciones a la difícil empresa de salvar la crisis internacional que estamos viviendo.

Será necesario que un sereno y objetivo examen de estos dos acontecimientos, situándolos dentro de la realidad de nuestro tiempo, nos aclare bien la limitación de los acuerdos, pero, al mismo tiempo, la significación que tienen de cara al porvenir y lo que en los dos casos hay de visión de realidades, claudicaciones, afirmaciones de la vida de los países libres y apertura de nuevos posibles caminos hacia la estabilización de un orden y una fuerza al servicio del mundo occidental.

Parece ser que en la reunión de la GATT en Ginebra, Norteamérica ha cedido un poco tan sólo, mientras que el Mercado Común ha cedido mucho; pero si consideramos, y esto es esencial, que el interés del tratado se basa más en lo político que en lo económico, reconocer lo cual es ya un buen triunfo, la presencia americana en los mercados europeos, sometida en lo comercial a unas normas que están en la línea del Mercado Común Europeo, aunque éste haya cedido algo en beneficio de los intereses de los Estados Unidos, representa una vinculación de intereses suroamericanos que forzosamente, y desde el primer momento, somete el orgullo de la independencia económica americana a una realidad que ellos no han podido negar ni soslayar: la potencia ascendente de los países europeos, que, sobre los mercados universales, pesan cada día más, precisamente cuando el coloso de la América del Norte siente la molestia de la superproducción, del paro obrero y, por ello, la imperiosa necesidad de buscar nuevos mercados consumidores que ahora ya hay que conquistar y mantener en una línea comparativa nada fácil y en la cual los poderes económicos de Europa y Asia pesan mucho y no pueden ser desconocidos. Por lo tanto, consideramos que, partiendo de esa previa afirmación de que el interés político del tratado es superior al económico, el acuerdo de la GATT es un triunfo de Europa sobre los poderes ajenos a ella, y que durante muchos años, especialmente desde el final de la guerra, decidieron por sí mismos, sin someterse a acuerdo alguno limitativo. Al mismo tiempo, esa Conferencia de la OTAN reunida en Ottawa a la que asisten quince ministros de Asuntos Exteriores y quince ministros de Defensa, y aun al margen de sus resultados concretos quiere decir—cuando ya la fuerza atómica deja de ser un monopolio soviético-americano—por su tono más que por su planteamiento formal, que algo ha sido superado. Es muy posible que en este momento se inicie una nueva situación mundial cuya novedad puede consistir en que los países libres puedan dejar de depender en absoluto de la sombrilla atómica americana para defenderse de la amenaza atómica soviética. J



EL DESEMPLEO Y LA RIQUEZA, UNA DRAMÁTICA CONTRADICCION

A pesar de un aumento en la producción, los índices de desocupación han crecido sensiblemente

MEJICO. — (Especial para PYRESA, por JUAN DE DIOS ALVAREZ AGUIRRE).—El desempleo y la riqueza muestran una de las grandes contradicciones de nuestro tiempo. Los índices son contrarios y elocuentes en la manifestación de un fenómeno comprobable con los datos y cifras estadísticas. En Méjico esto viene aconteciendo.

En los Estados Unidos de Norteamérica (para no hablar sino del país que se supone más próspero en materia de riqueza y producción) el registro de las cifras y su estudio comparado muestran que los mayores esfuerzos de la producción no han logrado, dentro del territorio norteamericano, resolver el drama del desempleo y además, en ocasiones, ha ocurrido que a un ascenso en la producción neta corresponde un ascenso en la proporción de desempleados. En el año 1948—acudimos a la elocuencia de los números—la producción neta norteamericana fue de 244 billones de dólares y el desempleo fue de un 3,4 por

ciento. En el año 1950 la producción alcanzó 265 billones de dólares y el desempleo un índice del 5 por ciento. La concurrencia de una mayor productividad de la obra de mano empleada puede explicar—en los Estados Unidos de Norteamérica—el incremento en el producto y el paralelo incremento en el desempleo, situación ésta que han señalado ya en múltiples ocasiones los economistas más destacados de Hispanoamérica. En Méjico, repetimos, viene aconteciendo actualmente otro tanto: el desempleo y la riqueza no se encuentran en términos proporcionales, siendo una de las grandes contradicciones de la economía mejicana. En Méjico, por ejemplo, entre los años 1950 y 1960, el producto nacional ha crecido de casi 42.000 millones de pesos a 134.000 millones, a precios corrientes y deflacionando estas cantidades con base en los precios de 1950 de la cantidad mencionada a los 67 millones de pesos de 1960.

A pesar de este aumento en la producción, los índices de desocupación han crecido desde el 100 por 100—correspondiente a 1950—hasta un 184,9 en el año 1960.

En consecuencia, el problema de la desocupación debería desaparecer; no acontece así, al menos en Méjico. La extensión y amplitud de la riqueza en la medida en que el hombre la ha hecho más abundante debería eliminar, al menos, la amplitud y la extensión de la desocupación. Pero los hechos no corroboran—sino al contrario—esta hipótesis.

En realidad—y no cometemos ninguna injusticia crítica al enfocar este problema—la desocupación constituye todavía, por ahora, en la República mejicana, al igual que en todos los países más desarrollados de Occidente, una contradicción que no puede hallar justificaciones ni en las más deslumbrantes teorías económicas.

Cannes: Palma de Oro para «El leopardo», de Visconti

Marina Vlady, premio a la mejor actriz



CANNES, 23.—La película italiana "El leopardo", de Luchino Visconti, ha obtenido "Palma de Oro" a la mejor producción del Festival Cinematográfico de Cannes.

La actriz francesa Marina Vlady ha conseguido el premio a la mejor actriz por su actuación en la cinta italiana "Abeja reina", y Richard Harris, el premio al mejor actor, por su interpretación en la película "This Sporting Life".

La película premiada está rodada en color, transcurriendo la acción en Sicilia en la época de Garibaldi. Narra la historia de un príncipe siciliano que aun lamentándolo acepta compartir el poder con la clase media.

La Oficina de Cine Católico ha anunciado hoy que ha concedido su premio del Festival de Cannes a la película italiana "Los novios", de Germano Qlmi.

La película expone la historia de un obrero que se aparta de su familia para ir a trabajar a una fábrica de Sicilia para ganar más dinero. La crítica consideró que el ritmo de esta película era demasiado lento.